

**ZMLUVA O POSKYTNUTÍ PROSTRIEDKOV  
NA SPOLUFINANCOVANIE PROJEKTU ZO ŠTÁTNEHO ROZPOČTU V RÁMCI  
PROGRAMU PRE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE A OCHRANU KLÍMY LIFE  
PRE PROGRAMOVÉ OBDOBIE 2014 - 2020**

**ČÍSLO ZMLUVY: 55/2021/7.7**

TÁTO ZMLUVA je uzavretá medzi:

*1. ZMLUVNÉ STRANY*

**1.1. Poskytovateľ**

názov: Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky  
sídlo: Nám. Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava  
IČO: 42181810  
DIČ: 2023106679  
banka: Štátna pokladnica  
číslo účtu: SK 14 8180 0000 0070 0038 9046  
konajúci: Ján Budaj, minister

(ďalej len „Poskytovateľ“)

**1.2. Prijemca**

názov: Západoslovenská distribučná, a.s.  
sídlo: Čulenova 6, 816 47 Bratislava  
zapísaný v: Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 3879/B  
IČO: 36361518  
DIČ: 2022189048  
banka: Tatra banka, a.s.  
číslo účtu: SK26 1100 0000 0029 4609 0923  
konajúci: Ing. Tomáš Turek, PhD., predseda predstavenstva  
Ing. Miroslav Otočka, člen predstavenstva

(ďalej len „Prijemca“)

- 1.3. Poskytovateľ a Prijemca uzatvárajú v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi sebou túto zmluvu o poskytnutí prostriedkov na spolufinancovanie projektu zo štátneho rozpočtu (ďalej len „**prostriedky na spolufinancovanie**“).
- 1.4. Táto zmluva vrátane všetkých jej príloh sa ďalej označuje ako „**Zmluva o spolufinancovaní**“. Poskytovateľ a Prijemca sa pre účely tejto Zmluvy o spolufinancovaní označujú ďalej spoločne ako „**Zmluvné strany**.“
- 1.5. Táto Zmluva o spolufinancovaní sa uzatvára v nadväznosti na Grantovú zmluvu, ktorú uzatvorila dňa 07.12.2019 Európska komisia (ďalej len „EK“) a koordinujúci príjemca ako príjemca finančného príspevku (ďalej len „Grantová zmluva“). Grantová zmluva upravuje zmluvné podmienky, práva a povinnosti medzi EK a koordinujúcim príjemcom pri poskytnutí finančného príspevku z rozpočtu Európskej únie (ďalej len „EÚ“) na realizáciu aktivít Projektu, ktorý je predmetom schválenej žiadosti o grant predloženej žiadateľom o grant Európskej komisii.
- Kód projektu: **LIFE18 NAT/AT/000048**  
 Názov projektu: Cezhraničná ochrana haje červenej v Európe  
 znížením úmrtnosti spôsobenej človekom  
 (LIFE EUKOKITE)
- Kód žiadosti o spolufinancovanie: ZoS/ LIFE18 NAT/AT/000048  
 (ďalej len „Projekt“).
- 1.6. Práva a povinnosti, ako aj finančné záväzky medzi koordinujúcim príjemcom a pridruženými príjemcami upravuje zmluva/ dohoda o spolupráci uzavretá individuálne s každým pridruženým príjemcom (ďalej len „Partnerská zmluva“).

## 2. PREDMET A ÚČEL ZMLUVY O SPOLUFINANCOVANÍ

- 2.1. Predmetom tejto Zmluvy o spolufinancovaní je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností medzi Poskytovateľom a Prijemcom pri poskytnutí prostriedkov na spolufinancovanie zo strany Poskytovateľa Prijemcovi na realizáciu Určených aktivít Projektu realizovaných príjemcami zo Slovenskej republiky (ďalej len „SR“).
- 2.2. Účelom tejto Zmluvy o spolufinancovaní je spolufinancovanie schváleného Projektu Prijemcu, a to poskytnutím prostriedkov na spolufinancovanie na základe schválenej Žiadosti o spolufinancovanie projektu LIFE zo štátneho rozpočtu (ďalej len „Žiadosť o spolufinancovanie“). Účelom poskytnutia prostriedkov na spolufinancovanie je úhrada schválených oprávnených výdavkov Prijemcu v dohodnutom pomere k celkovým výdavkom Projektu, a to po predložení zúčtovania Prijemcom a za podmienok uvedených v tejto Zmluve o spolufinancovaní.
- 2.3. Poskytovateľ sa zaväzuje, že na základe tejto Zmluvy o spolufinancovaní poskytne prostriedky na spolufinancovanie Prijemcovi výlučne za predpokladu, že Prijemcovi vznikne nárok na grant z EÚ na realizáciu Určených aktivít Projektu na základe Grantovej zmluvy a Partnerskej zmluvy. Poskytovateľ poskytne Prijemcovi spolufinancovanie v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy o spolufinancovaní, so všetkými dokumentmi, na ktoré Zmluva o spolufinancovaní odkazuje a s platnými a účinnými všeobecne záväznými právnymi predpismi SR a právne záväznými aktmi Európskej únie (ďalej len

„**právne predpisy SR a EÚ**“). Právny nárok na poskytnutie príspevku vzniká nadobudnutím účinnosti Zmluvy o spolufinancovaní a je podmienený uzatvorením Grantovej zmluvy. Poskytnutie príspevku na základe Zmluvy o spolufinancovaní je viazané na splnenie podmienok dohodnutých v Zmluve o spolufinancovaní.

- 2.4. Zmluvné strany sa dohodli, že začiatkom realizácie Projektu je dátum: **01.08.2019**, ktorý sa zhoduje so začiatkom realizácie Projektu stanoveným v Grantovej zmluve medzi koordinujúcim príjemcom Projektu a EK.
- 2.5. Príjemca sa zaväzuje prijať poskytnuté prostriedky na spolufinancovanie a použiť ich v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve o spolufinancovaní a aktivitu Projektu realizovať riadne a včas v súlade s Grantovou zmluvou a Partnerskou zmluvou, avšak najneskôr v termíne ukončenia realizácie aktivít Projektu, ktorým je **31.01.2027**. Finančné ukončenie Projektu nastáva dňom pripísania záverečnej platby na účet Príjemcu.
- 2.6. Prostriedky na spolufinancovanie poskytnuté v zmysle tejto Zmluvy o spolufinancovaní sú prostriedkami štátneho rozpočtu SR. Na kontrolu a vládny audit použitia týchto finančných prostriedkov, ukládanie a vymáhanie sankcií za porušenie finančnej disciplíny sa vzťahuje režim upravený v právnych predpisoch EÚ a SR (najmä zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov).
- 2.7. Podrobné pravidlá čerpania prostriedkov zo spolufinancovania zo štátneho rozpočtu SR, týkajúce sa najmä oprávnenosti výdavkov, upravuje riadiaca dokumentácia programu LIFE. Ustanovenia v riadiacej dokumentácii programu LIFE sú pre Príjemcu záväzné.

### 3. VÝDAVKY PROJEKTU

- 3.1. Poskytovateľ a Príjemca sa dohodli na nasledujúcom:
  - a) Celkový schválený rozpočet na realizáciu Určených aktivít Projektu predstavuje sumu 96 835,00- EUR (slovom: deväťdesiatšesťtisícosemstotridsaťpäť eur).
  - b) Poskytovateľ poskytne Príjemcovi prostriedky na spolufinancovanie Určených aktivít Projektu najviac do výšky **85 658,00- EUR** (slovom: osemdesiatpäťtisícšesťstopäťdesiatosem eur) zo štátneho rozpočtu SR, čo predstavuje 88,46% z celkového schváleného rozpočtu na realizáciu Určených aktivít Projektu uvedeného v písm. a) tohto bodu.
  - c) Príjemca má k dispozícii zdroje financovania Projektu z príspevku Európskej komisie vo výške 6 335,00- EUR (slovom šesťtisícristotridsaťpäť eur), čo predstavuje 6,54% z celkového schváleného rozpočtu na realizáciu Určených aktivít Projektu uvedeného v písm. a) tohto bodu.
  - d) Príjemca zabezpečí vlastné zdroje financovania Projektu vo výške 4 842,00- EUR (slovom: štyritisícosemstoštyridsaťdva eur), čo predstavuje 5,00% z celkového schváleného rozpočtu na realizáciu Určených aktivít Projektu uvedeného v písm. a) tohto bodu.
  - e) Príjemca zabezpečí vlastné zdroje financovania Projektu na úhradu všetkých neoprávnených výdavkov Určených aktivít Projektu.
  - f) Finančný príspevok na prípravu projektu, ktorý Poskytovateľ poskytne Koordinujúcemu príjemcovi predstavuje sumu najviac do výšky 0,- EUR (slovom nula eur) zo štátneho rozpočtu SR.

- 3.2. Prijemca sa zaväzuje použiť prostriedky na spolufinancovanie výlučne na úhradu schválených oprávnených výdavkov na realizáciu Určených aktivít Projektu a za splnenia podmienok stanovených Zmluvou o spolufinancovaní.
- 3.3. Oprávneným obdobím pre výdavky je obdobie realizácie aktivít Projektu stanovené v Grantovej zmluve a v čl. 2 Zmluvy o spolufinancovaní. Oprávnené obdobie pre výdavky je zhodné s oprávneným obdobím pre náklady, v preukázaných prípadoch môže byť predĺžené o lehotu nevyhnutnú pre úhradu mzdových výdavkov, ktoré vznikli v čase realizácie aktivít Projektu, ako aj faktúr prijatých v čase realizácie aktivít projektu.
- 3.4. Prijemca nesmie požadovať na realizáciu oprávnených aktivít Projektu dotáciu alebo príspevok, ani inú formu pomoci, ktorá by umožnila dvojité financovanie alebo spolufinancovanie zo zdrojov iných rozpočtových kapitol štátneho rozpočtu SR, štátnych fondov, z iných verejných zdrojov alebo zdrojov EK a Recyklačného fondu.
- 3.5. Prijemca berie na vedomie, že ustanovením bodu 3.1 tohto článku Zmluvy o spolufinancovaní nie je dotknuté právo Poskytovateľa vykonať finančnú opravu.

#### *4. KOMUNIKÁCIA ZMLUVNÝCH STRÁN A KONTAKTNÉ ÚDAJE*

- 4.1. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná komunikácia súvisiaca s touto Zmluvou o spolufinancovaní si pre svoju záväznosť vyžaduje písomnú formu, v rámci ktorej sú Zmluvné strany povinné uvádzať kód Projektu a názov Projektu podľa článku 1 bod 1.5. tejto Zmluvy o spolufinancovaní. Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú pre vzájomnú písomnú komunikáciu používať poštové adresy uvedené v článku 1 tejto Zmluvy o spolufinancovaní.
- 4.2. Poskytovateľ môže určiť, že vzájomná komunikácia súvisiaca s touto Zmluvou o spolufinancovaní bude prebiehať aj elektronicky prostredníctvom emailu alebo faxom, a zároveň môže určiť aj podmienky takejto komunikácie. Aj v rámci týchto foriem komunikácie je Prijemca povinný uvádzať kód Projektu a názov Projektu podľa článku 1 bod 1.5. tejto Zmluvy o spolufinancovaní. Ak Poskytovateľ určí elektronickú formu komunikácie prostredníctvom emailu alebo faxovú formu komunikácie, zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne písomne oznámiť svoje emailové adresy, resp. faxové čísla, ktoré budú v rámci tejto formy komunikácie záväzne používať.
- 4.3. V prípade, že si zmluvná strana neprevezme písomnosť zasielanú doporučenou poštou a uloženú na pošte v odbernej lehote, písomnosť sa považuje za doručенú tretím dňom po vrátení písomnosti odosielateľovi, aj keď sa adresát o obsahu uloženej písomnosti nedozvedel.

#### *5. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA*

- 5.1. Zmluva o spolufinancovaní nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR. Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie Zmluvy o spolufinancovaní v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR zabezpečí Poskytovateľ.
- 5.2. Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluva o spolufinancovaní neobsahuje žiadne chránené informácie, ktoré sa nemôžu sprístupniť v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých

zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a za súčasného rešpektovania ochrany osobnosti a osobných údajov vyjadrujú súhlas s jej zverejnením v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.

- 5.3. Zmluva o spolufinancovaní sa uzatvára na dobu určitú a jej platnosť a účinnosť končí uplynutím 5 rokov odo dňa finančného ukončenia Projektu podľa článku 2 bod 2.5. tejto Zmluvy o spolufinancovaní. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy o spolufinancovaní sú nasledujúce prílohy: 1. Všeobecné zmluvné podmienky k Zmluve o poskytnutí prostriedkov na spolufinancovanie projektu zo štátneho rozpočtu v rámci programu pre životné prostredie a ochranu klímy LIFE pre programové obdobie 2014-2020, 2. Žiadosť o spolufinancovanie projektu LIFE zo štátneho rozpočtu, 3. Rozpočet a časový harmonogram realizácie projektu a 4. Podpisové vzory. Prijemca týmto vyhlasuje, že sa s obsahom príloh k tejto Zmluve o spolufinancovaní oboznámil a berie na vedomie, že je týmito prílohami v celom rozsahu viazaný.
- 5.4. Pre počítanie lehôt platí, že do plynutia lehoty sa nezapočítava deň, keď došlo k skutočnosti určujúcej začiatok lehoty. Lehoty určené podľa týždňov, mesiacov alebo rokov končia sa uplynutím toho dňa, ktorý sa svojím označením zhoduje s dňom, keď došlo k skutočnosti určujúcej začiatok lehoty, a ak ho v mesiaci niet, posledným dňom mesiaca. Ak koniec lehoty pripadne na sobotu, nedeľu alebo sviatok, je posledným dňom lehoty najbližší nasledujúci pracovný deň. Lehota je zachovaná, ak sa posledný deň lehoty podanie odovzdá orgánu, ktorý má povinnosť ho doručiť alebo sa odošle emailom, ak tak určí Poskytovateľ.
- 5.5. Prijemca je povinný bezodkladne oznámiť Poskytovateľovi zmenu alebo doplnenie osôb oprávnených konať v mene Prijemcu a doručiť Poskytovateľovi nové podpisové vzory a v prípade zmeny alebo doplnenia zástupcu aj novú plnú moc. V prípade zmeny zástupcu je Prijemca povinný doručiť aj odvolanie alebo výpoveď plnej moci na predchádzajúceho zástupcu.
- 5.6. Prijemca vyhlasuje, že mu nie sú známe žiadne okolnosti, ktoré by ovplyvnili jeho oprávnenosť alebo oprávnenosť Projektu v zmysle podmienok, ktoré viedli k schváleniu žiadosti o spolufinancovanie.
- 5.7. Prijemca vyhlasuje, že všetky vyhlásenia pripojené k žiadosti, ako aj zaslané Poskytovateľovi pred podpisom tejto Zmluvy o spolufinancovaní sú pravdivé a zostávajú účinné aj v čase podpisu tejto Zmluvy o spolufinancovaní v nezmenenej forme.
- 5.8. Ak sa akékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy o spolufinancovaní stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s právnymi predpismi SR a EÚ, nespôsobí to neplatnosť celej Zmluvy o spolufinancovaní. Zmluvné strany sa v takom prípade zaväzujú bezodkladne vzájomným rokovaním nahradiť neplatné zmluvné ustanovenie novým platným ustanovením tak, aby zostal zachovaný účel Zmluvy o spolufinancovaní a obsah jednotlivých ustanovení tejto Zmluvy o spolufinancovaní formou dodatku k Zmluve o spolufinancovaní.
- 5.9. Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy o spolufinancovaní, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie sú Zmluvné strany povinné prednostne riešiť najmä v zmysle zákonov uvedených v článku 2 bod 2.6. tejto Zmluvy o spolufinancovaní, ďalej vzájomnými zmierovacími rokovaniami a dohodami. V prípade, že sa vzájomné spory Zmluvných strán vzniknuté v súvislosti s plnením záväzkov podľa tejto Zmluvy o spolufinancovaní alebo v súvislosti s ňou nevyriešia, Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že všetky spory vzniknuté zo Zmluvy o spolufinancovaní, vrátane

sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie, budú riešené na miestne a vecne príslušnom súde SR podľa právneho poriadku SR.

- 5.10. Táto Zmluva o spolufinancovaní je vyhotovená v 4 rovnopisoch, pričom po podpise Zmluvy o spolufinancovaní dostane Prijemca 1 rovnopis a Poskytovateľ 3 rovnopisy. V prípade sporu sa bude postupovať podľa rovnopisu uloženého u Poskytovateľa.
- 5.11. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tejto Zmluvy o spolufinancovaní riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcim porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tejto Zmluvy o spolufinancovaní, a preto ju na znak súhlasu podpísali.

Prílohy:

1. Všeobecné zmluvné podmienky k Zmluve o poskytnutí prostriedkov na spolufinancovanie projektu zo štátneho rozpočtu v rámci programu pre životné prostredie a ochranu klímy LIFE pre programové obdobie 2014-2020
2. Žiadosť o spolufinancovanie projektu LIFE zo štátneho rozpočtu
3. Rozpočet a časový harmonogram realizácie projektu
4. Podpisové vzory

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa .....

Podpis: .....

Ján Budaj

minister životného prostredia Slovenskej republiky

Za Prijemcu v ....., dňa .....

Podpis: .....

Ing. Tomáš Turek, PhD.

predseda predstavenstva Západoslovenskej distribučnej, a.s.

Podpis: .....

Ing. Miroslav Otočka

člen predstavenstva Západoslovenskej distribučnej, a.s.

## **VŠEOBECNÉ ZMLUVNÉ PODMIENKY K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ PROSTRIEDKOV NA SPOLUFINANCOVANIE PROJEKTU ZO ŠTÁTNEHO ROZPOČTU V RÁMCI PROGRAMU PRE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE A OCHRANU KLÍMY LIFE PRE PROGRAMOVÉ OBDOBIE 2014 - 2020**

Tieto všeobecné zmluvné podmienky (ďalej len „VZP“) upravujú vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán, ktorými sú na strane jednej Poskytovateľ a na strane druhej Prijemca prostriedkov na spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu (ďalej len „ŠR“).

VZP sú neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o poskytnutí prostriedkov na spolufinancovanie projektu zo štátneho rozpočtu v rámci programu pre životné prostredie a ochranu klímy LIFE pre programové obdobie 2014 – 2020. Ak by niektoré ustanovenia VZP boli v rozpore s ustanoveniami Zmluvy bez VZP, platia ustanovenia Zmluvy bez VZP.

Vzájomné práva a povinnosti medzi Poskytovateľom a Prijemcom sa riadia Zmluvou o spolufinancovaní, všetkými dokumentmi, na ktoré Zmluva o spolufinancovaní odkazuje, v ich platnom znení a právnymi predpismi Slovenskej republiky (ďalej len „SR“) a Európskej únie (ďalej len „EÚ“). Základné postupy a pravidlá pridelovania prostriedkov na spolufinancovanie zo ŠR sú predmetom *Mechanizmu čerpania prostriedkov na spolufinancovanie projektov v rámci programu pre životné prostredie a ochranu klímy LIFE v programovom období 2014 – 2020*, ktorý bol vydaný rozhodnutím ministra životného prostredia Slovenskej republiky.

Podrobné pravidlá čerpania prostriedkov na spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu, týkajúce sa najmä oprávnenosti výdavkov, upravuje *Príručka pre príjemcu spolufinancovania projektov LIFE zo štátneho rozpočtu v programovom období 2014-2020* (ďalej len „Príručka pre príjemcu“). Ustanovenia Príručky pre príjemcu sú pre Prijemcu záväzné.

### **VŠEOBECNE ZÁVÄZNÉ PRÁVNE PREDPISY A VÝKLAD POJMOV**

**Základný právny rámec upravujúci vzťahy medzi Poskytovateľom a Prijemcom tvoria najmä:**

#### Právne predpisy

- zákon č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o finančnej kontrole a audite“),
- zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“),
- zákon č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov<sup>1</sup>,
- zákon č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> Pre verejné obstarávania preukázateľne začaté do 17.4.2016

<sup>2</sup> Pre verejné obstarávania preukázateľne začaté od 18.4.2016

## Pojmy a skratky

Pojmy a skratky používané vo vzťahu medzi Poskytovateľom a Prijemcom na účely Zmluvy o spolufinancovaní, ak nie je v Zmluve o spolufinancovaní osobitne dohodnuté inak, sú najmä:

**Administratívna finančná kontrola** - samostatný proces kontroly vykonávaný formou administratívnej finančnej kontroly v zmysle § 8 zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Na úrovni projektu je výkon tejto kontroly povinný najmä pri kontrole verejného obstarávania (ďalej len „VO“) a kontrole žiadosti o platbu (ďalej len „ŽoP“) a to vo vzťahu ku všetkým prijatým ŽoP príjemcov spolufinancovania bez výnimky;

**Aktivita** – súhrn činností realizovaných Prijemcom v rámci Projektu na to vyčlenenými finančnými zdrojmi, ktoré prispievajú k dosiahnutiu konkrétneho výsledku a majú definovaný výstup, ktorý predstavuje pridanú hodnotu pre príjemcu a/alebo cieľovú skupinu/užívateľov výsledkov Projektu nezávisle na realizácii ostatných aktivít. Aktivita je jasne vymedzená časom, finančnými prostriedkami a výdavkami;

**Bezodkladne** – najneskôr do 7 dní od vzniku skutočnosti rozhodujúcej pre počítanie lehoty;

**Celkové oprávnené výdavky** – výdavky, ktoré boli Prijemcom spolufinancovania skutočne vynaložené v období realizácie projektu v zmysle Zmluvy o spolufinancovaní a v súlade s pravidlami oprávnenosti definovanými v Príručke pre príjemcu spolufinancovania projektov LIFE zo štátneho rozpočtu v programovom období 2014-2020. Výdavky Prijemcu spolufinancovania, ktoré súvisia výlučne s realizáciou Určených aktivít projektu v rámci oprávneného obdobia vo forme nákladov (v období realizácie aktivít) a výdavkov Prijemcu spolufinancovania (v odôvodnených prípadoch môžu byť výdavky uhradené po ukončení realizácie aktivít v období do finančného ukončenia projektu);

**Deň** – dňom sa rozumie kalendárny deň, pokiaľ nie je výslovne uvedené, že ide o pracovný deň;

**Dokumentácia** – akákoľvek informácia alebo súbor informácií zachytené na hmotnom substráte týkajúce sa a/alebo súvisiace s Projektom;

**Finančná kontrola na mieste** - je popri kontrole ŽoP samostatným procesom kontroly vrátane samostatného výstupu z finančnej kontroly na mieste, vykonanej formou administratívnej finančnej kontroly v zmysle § 9 zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov;

**Finančná korekcia** - percentuálne zníženie oprávnených výdavkov v prípade zistenia pochybení v procesoch verejného obstarávania;

**Finančný príspevok na prípravu projektu** - finančné prostriedky poskytnuté za účelom prípravy projektovej dokumentácie v rámci výzvy Európskej komisie (ďalej len „EK“) koordinujúcemu príjemcovi schváleného projektu zo strany Európskej komisie a na základe schválenej žiadosti o spolufinancovanie projektu;

**Grantová zmluva** - zmluva uzatvorená medzi Európskou úniou (ďalej len „EÚ“) zastúpenou EK a koordinujúcim príjemcom projektu;

**Koordinujúci príjemca** – je hlavným realizátorom Projektu zodpovedným za zabezpečenie jeho implementácie. Je jediným kontaktným bodom pre komunikáciu s EK. Musí byť priamo zapojený do technickej implementácie projektu a šírenia jeho výsledkov;



**Monitorovacia správa** – komplexná správa o pokroku v realizácii aktivít Projektu a o udržaní Projektu, ktorú poskytuje Prijemca Poskytovateľovi vo formáte určenom Poskytovateľom;

**Národný orgán** - úlohu Národného orgánu plní poverená sekcia Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky. K úlohám Národného orgánu patria okrem iného aj zabezpečenie národného spolufinancovania projektov LIFE zo štátneho rozpočtu (v súlade so slovenskou legislatívou), potvrdzovanie oprávnenosti partnerov v súlade s národnou legislatívou, kontrola výdavkov určených na spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu a iné;

**Neoprávnený výdavok** – výdavok, ktorý je v rozpore so Zmluvou o spolufinancovaní, nespĺňa podmienky oprávnenosti výdavkov v zmysle Príručky pre príjemcu spolufinancovania projektov LIFE zo štátneho rozpočtu v programovom období 2014-2020. Pojem neoprávnený výdavok má dočasný charakter len v prípade, ak nie je podložený úplnou podpornou dokumentáciou. Po doplnení podpornej dokumentácie Prijemcom môže byť zodpovedným orgánom preklasifikovaný na výdavok oprávnený;

**Okolnosti vylučujúce zodpovednosť** – prekážka, ktorá nastala nezávisle od vôle zmluvnej strany a bráni jej v splnení jej povinnosti, ak nemožno rozumne predpokladať, že by zmluvná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a ďalej že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala. Účinky vylučujúce zodpovednosť sú obmedzené iba na dobu dokiaľ trvá prekážka, s ktorou sú tieto účinky spojené. Zodpovednosť zmluvnej strany nevylučuje prekážka, ktorá nastala až v čase, keď bola zmluvná strana v omeškaní s plnením svojej povinnosti, alebo vznikla z jej hospodárskych pomerov. Za okolnosť vylučujúcu zodpovednosť sa považuje aj uzatvorenie Štátnej pokladnice;

**Opakovaný** – výskyt určitej identickej skutočnosti najmenej dvakrát;

**Partnerská zmluva** – dvojstranný, príp. viacstranný právny úkon stanovujúci práva a povinnosti koordinujúceho príjemcu a pridružených príjemcov pri spoločnej realizácii aktivít Projektu;

**Preukázané porušenie právnych predpisov** - napr. porušenie právnych predpisov SR a EÚ deklarované rozhodnutím Úradu pre verejné obstarávanie, súdu a pod.;

**Pridružený príjemca** – je príjemcom, ktorý musí vždy prispievať k technickej realizácii projektu a byť zodpovedný za implementáciu jednej alebo viacerých aktivít Projektu. Poskytuje koordinujúcemu príjemcovi všetku dokumentáciu potrebnú pre splnenie jeho povinností voči EK;

**Príjemca grantu** – subjekt implementujúci projekt na základe grantovej zmluvy uzatvorenej s EK;

**Príjemca spolufinancovania** - subjekt implementujúci projekt na základe Zmluvy o poskytnutí prostriedkov na spolufinancovanie projektu zo štátneho rozpočtu v rámci programu pre životné prostredie a ochranu klímy LIFE pre programové obdobie 2014 - 2020 uzatvorenej s MŽP SR;

**Projekt** - ekonomicky nedeliteľný súbor prác s jasne identifikovaným cieľom, podrobne vypracovaným plánom aktivít, finančným krytím a technickými aspektmi realizácie prezentovaný spravidla formou formulára Žiadosti o spolufinancovanie projektu LIFE zo štátneho rozpočtu;

**Realizácia aktivít projektu** – obdobie, v rámci ktorého príjemca realizuje jednotlivé aktivity Projektu, ktoré začína termínom začatia realizácie aktivít Projektu až do ukončenia všetkých aktivít Projektu;

**Refundácia** – úhrada z prostriedkov štátneho rozpočtu, ktorá je uhradená na základe žiadosti o platbu, t. j. nárokovanie skutočne vynaložených a zrealizovaných výdavkov v súvislosti s projektom;

**Riadne** – konanie, resp. nekonanie v súlade so zmluvou o spolufinancovaní, grantovou zmluvou, partnerskou zmluvou, právnymi predpismi SR a EÚ, nariadením o programe, riadiacou dokumentáciou a príslušnou výzvou;

**Schválená žiadosť o spolufinancovanie** – žiadosť o prostriedky na spolufinancovanie, v rozsahu a obsahu v akom bola schválená Poskytovateľom, a ktorá je uložená u Poskytovateľa;

**Účtovný doklad** - doklad definovaný v § 10 ods. 1 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o účtovníctve**“);

**Udržateľnosť výsledkov projektu** – zodpovednosť príjemcu zabezpečiť využívanie výsledkov projektu po ukončení realizácie projektu, ktorá spočíva v stanovení aktivít v písomnom dokumente s názvom After-LIFE plán a v zabezpečení ich realizácie. Udržateľnosť výsledkov projektu môže byť kedykoľvek počas 5 rokov po ukončení realizácie projektu predmetom kontroly zo strany Národného orgánu;

**Ukončenie realizácie projektu** - projekt sa považuje za ukončený, ak došlo k fyzickému ukončeniu aktivít projektu (skutočne sa zrealizovali všetky aktivity projektu). Momentom ukončenia realizácie projektu sa začína obdobie udržateľnosti projektu; **finančné ukončenie realizácie projektu** nastáva dňom pripísania záverečnej platby zo štátneho rozpočtu na účet príjemcu;

**Určené aktivity Projektu** – vyčlenená časť aktivít Projektu, ktoré realizuje koordinujúci príjemca, resp. pridružení príjemcovia zo SR, a na realizovanie ktorých je určené spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky na základe zmluvy o spolufinancovaní a na základe grantovej zmluvy aj spolufinancovanie z rozpočtu EÚ;

**Včas** – konanie v súlade s časom plnenia určenom v zmluve o spolufinancovaní, v grantovej zmluve, v partnerskej zmluve, v právnych predpisoch SR a EÚ, v nariadení o programe, v riadiacej dokumentácii a v príslušnej výzve;

**Verejné obstarávanie** – postupy obstarávania tovarov, služieb a stavebných prác v zmysle platného a účinného zákona o verejnom obstarávaní v súvislosti s výberom dodávateľa aktivít projektu;

**Výsledky projektu** - priamy efekt realizácie aktivít projektu po ukončení jeho realizácie (napr. obnova mokradí, zlepšenie vodného režimu, ochrana vybraných biotopov a pod.);

**Zverené aktivity Projektu** - vyčlenená časť aktivít, ktoré realizuje Príjemca, na realizovanie ktorých je určené spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu SR v nadväznosti na poskytnuté prostriedky z rozpočtu EÚ v zmysle grantovej zmluvy;

**Žiadosť o grant** - dokument vypracovaný žiadateľom o grant v stanovenej forme, ktorým žiadateľ žiada EK o schválenie projektu;

**Žiadosť o platbu** – doklad, ktorý pozostáva z formuláru žiadosti a povinných príloh. Na základe tohto dokumentu sú príjemcovi uhrádzané finančné prostriedky na spolufinancovanie projektu LIFE zo štátneho rozpočtu;

**Žiadosť o spolufinancovanie** - dokument vypracovaný žiadateľom o spolufinancovanie v stanovenej forme, ktorým žiada MŽP SR ako Národný orgán o poskytnutie príspevku zo ŠR na spolufinancovanie projektu už schváleného zo strany EK, ku ktorému bola uzavretá grantová zmluva s EK.

## Článok 1 VŠEOBECNÉ POVINNOSTI

1. Príjemca sa zaväzuje dodržiavať ustanovenia Zmluvy o spolufinancovaní tak, aby bol Projekt realizovaný riadne, včas a v súlade s jej podmienkami a postupovať pri realizácii aktivít Projektu s odbornou starostlivosťou.
2. Príjemca zodpovedá Poskytovateľovi za realizáciu aktivít Projektu v celom rozsahu, bez ohľadu na osobu, ktorá Projekt skutočne realizuje.
3. Zmluva o spolufinancovaní sa uzatvára výhradne medzi Poskytovateľom a Príjemcom. Akákoľvek zmena týkajúca sa Príjemcu najmä splnutie, zlúčenie, rozdelenie, zmena právnej formy, predaj podniku alebo jeho časti, transformácia a iné formy právneho nástupníctva, ako aj akákoľvek zmena vlastníckych pomerov Príjemcu počas platnosti a účinnosti Zmluvy o spolufinancovaní sa považuje za podstatnú zmenu Projektu, ktorá oprávňuje Poskytovateľa od Zmluvy o spolufinancovaní odstúpiť.
4. Príjemca sa zaväzuje, že v období 5 rokov od ukončenia realizácie aktivít Projektu nedôjde k podstatnej zmene Projektu.
5. Zmluvné strany sa vzájomne zaväzujú poskytovať si všetku potrebnú súčinnosť na plnenie záväzkov zo Zmluvy o spolufinancovaní.
6. Príjemca je povinný uzatvárať zmluvné vzťahy v súvislosti s realizáciou predmetu a účelu Zmluvy o spolufinancovaní s tretími stranami výhradne v písomnej forme, pokiaľ Poskytovateľ neurčí inak.
7. Príjemca spolufinancovania zo ŠR má povinnosť zabezpečiť udržateľnosť výsledkov projektu po dobu 5 rokov od dátumu ukončenia realizácie Projektu stanoveného v zmluve o spolufinancovaní. Udržateľnosť výsledkov projektu môže byť kedykoľvek počas stanovenej doby predmetom kontroly zo strany Poskytovateľa v zmysle čl. 12 ods. 7 týchto VZP. Ďalšie podrobnosti týkajúce sa zabezpečenia udržateľnosti výsledkov projektu zo strany Príjemcu upravuje Príručka pre príjemcu.
8. Zmluvné strany sa vzájomne zaväzujú poskytovať si všetku potrebnú súčinnosť pri plnení záväzkov z tejto Zmluvy o spolufinancovaní. V prípade, ak má zmluvná strana za to, že druhá zmluvná strana neposkytuje dostatočnú požadovanú súčinnosť, je povinná ju vyzvať na nápravu, ak je takáto náprava z hľadiska ustanovení tejto Zmluvy o spolufinancovaní a platného právneho poriadku možná. Zmluvné strany sa zaväzujú riešiť sporné situácie, ktoré medzi nimi vzniknú pri plnení tejto Zmluvy o spolufinancovaní, primárne dohodou alebo mechanizmami, ktoré zmluvným stranám poskytuje táto Zmluva o spolufinancovaní, platné právne predpisy a riadiaca dokumentácia, ktorou sa riadia vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán v zmysle ustanovení tejto Zmluvy o spolufinancovaní. Ustanoveniami tohto bodu Zmluvy o spolufinancovaní nie je dotknuté právo zmluvnej strany na odstúpenie od Zmluvy v zmysle ustanovení tejto Zmluvy o spolufinancovaní.

## Článok 2 OBSTARÁVANIE SLUŽIEB, TOVAROV A STAVEBNÝCH PRÁČ PRÍJEMCOM

1. Príjemca má právo zabezpečiť od tretích osôb dodávku tovarov, služieb, stavebných prác potrebných pre realizáciu aktivít Projektu.
2. Príjemca je povinný postupovať pri zadávaní zákaziek na dodanie tovarov, stavebných prác a služieb potrebných pre realizáciu aktivít Projektu v súlade s legislatívou platnou a účinnou v čase zadávania zákaziek na dodanie služieb, tovarov a stavebných prác.

3. Prijemca je povinný predložiť Poskytovateľovi na kontrolu dokumentáciu z verejného obstarávania služieb, tovarov a stavebných prác potrebných pre realizáciu aktivít Projektu. V prípade, že Poskytovateľ identifikuje porušenie právnych predpisov EÚ a SR, nepripustí výdavky vzniknuté na základe verejného obstarávania do financovania.
4. Ďalšie podrobnosti týkajúce sa obstarania služieb, stavebných prác a tovarov, upravuje Príručka pre príjemcu

### *Článok 3      POVINNOSŤ      POSKYTOVAŤ      INFORMÁCIE,      PREDKLADAŤ MONITOROVACIE SPRÁVY A ÚPRAVA ROZPOČTU VO VZŤAHU K EK*

1. Prijemca je povinný počas platnosti a účinnosti Zmluvy o spolufinancovaní pravidelne predkladať Poskytovateľovi monitorovacie správy s predpísaným obsahom a v predpísanej forme v súlade s ustanoveniami Príručky pre príjemcu.
2. Prijemca je povinný bezodkladne písomne informovať Poskytovateľa o začatí a ukončení akéhokoľvek súdneho, exekučného, konkurzného alebo správneho konania voči Prijemcovi, o vstupe Prijemcu do likvidácie a jej ukončení, o vzniku a zániku okolností vylučujúcich zodpovednosť, o všetkých zisteniach oprávnených osôb podľa článku 12 týchto VZP, prípadne iných kontrolných orgánov, ako aj o iných skutočnostiach, ktoré majú alebo môžu mať vplyv na realizáciu aktivít Projektu a/alebo na povahu a účel Projektu.
3. Prijemca je zodpovedný za presnosť, správnosť, pravdivosť a úplnosť všetkých informácií poskytovaných Poskytovateľovi.
4. V prípade modifikácie rozpočtu Projektu na úrovni EK je Prijemca povinný Poskytovateľa bezodkladne informovať o takejto zmene a predložiť záväzný dokument potvrdzujúci modifikáciu.
5. Prijemca je povinný bezodkladne informovať Poskytovateľa o finančných korekciách rozpočtu zo strany EK. Porušenie tejto povinnosti zo strany Prijemcu je podstatným porušením Zmluvy o spolufinancovaní.

### *Článok 4      PUBLICITA A INFORMOVANOSŤ*

1. Prijemca je povinný počas platnosti a účinnosti Zmluvy o spolufinancovaní informovať verejnosť o pomoci, ktorú na základe Zmluvy o spolufinancovaní získa, resp. získal formou prostriedkov na spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu SR.
2. Prijemca sa zaväzuje, že všetky opatrenia v oblasti informovania a publicity zamerané na verejnosť budú obsahovať odkaz na Poskytovateľa.

### *Článok 5      VLASTNÍCTVO A POUŽITIE VÝSTUPOV*

Prijemca sa zaväzuje poskytnúť Poskytovateľovi a príslušným orgánom SR a EÚ všetku dokumentáciu vytvorenú pri realizácii alebo v súvislosti s realizáciou aktivít Projektu a týmto zároveň udeľuje Poskytovateľovi a príslušným orgánom SR a EÚ právo na použitie údajov z tejto dokumentácie na účely súvisiace so Zmluvou o spolufinancovaní pri zohľadnení autorských a priemyselných práv Prijemcu.

## Článok 6 *PREVOD A PRECHOD PRÁV A POVINNOSTÍ*

1. Prijemca je oprávnený previesť práva a povinnosti zo Zmluvy o spolufinancovaní na iný subjekt len s predchádzajúcim písomným súhlasom Poskytovateľa. Ak Prijemca prevedie práva a povinnosti zo Zmluvy o spolufinancovaní na iný subjekt bez predchádzajúceho písomného súhlasu Poskytovateľa, Prijemca je povinný vrátiť prostriedky na spolufinancovanie alebo ich časť v súlade s článkom 10 týchto VZP.
2. Prijemca je povinný písomne informovať Poskytovateľa o skutočnosti, že dôjde k prechodu práv a povinností zo Zmluvy o spolufinancovaní a to bezodkladne, ako sa dozvie o možnosti vzniku tejto skutočnosti alebo vzniku tejto skutočnosti.
3. Postúpenie pohľadávky Prijemcu na vyplatenie prostriedkov na spolufinancovanie na tretiu osobu nie je na základe dohody zmluvných strán možné. V prípade postúpenia pohľadávky Prijemcu na vyplatenie prostriedkov na spolufinancovanie na tretiu osobu, Prijemca je povinný vrátiť prostriedky na spolufinancovanie, alebo ich časť v súlade s článkom 10 týchto VZP.
4. Po uskutočnení prechodu alebo prevodu práv na iný subjekt za splnenia vyššie uvedených podmienok je možné pokračovať v realizácii Projektu.

## Článok 7 *REALIZÁCIA AKTIVÍT PROJEKTU*

1. Prijemca sa zaväzuje zrealizovať aktivity Projektu v súlade so Zmluvou o spolufinancovaní a s grantovou zmluvou v rámci programu LIFE uzavretou medzi koordinujúcim príjemcom projektu LIFE a EK.
2. Prijemca je povinný zrealizovať Projekt v súlade so Zmluvou o spolufinancovaní a ukončiť realizáciu aktivít Projektu najneskôr v termíne uvedenom v článku 2 bod 2.5. Zmluvy o spolufinancovaní. Porušenie tejto povinnosti Prijemcom sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy o spolufinancovaní, s ktorým súvisí povinnosť Prijemcu vrátiť prostriedky na spolufinancovanie alebo ich časť postupom stanoveným v čl. 10 ods. 3 až 10 týchto VZP, v opačnom prípade sa na toto porušenie Zmluvy o spolufinancovaní bude aplikovať ustanovenie § 31 ods. 7 druhá veta zákona o rozpočtových pravidlách.
3. Povinnosti Prijemcu pri predkladaní zúčtovania použitých finančných prostriedkov, ktoré mu boli poskytnuté Poskytovateľom na základe Zmluvy o spolufinancovaní upravuje Príručka pre príjemcu.
4. Prijemca počas realizácie Projektu najmä:
  - a) nesmie podstatne meniť schválený Projekt v tej miere, že by zmena narušila povahu Projektu;
  - b) nesmie podstatne meniť schválený Projekt v tej miere, že by zmena znamenala poskytnutie neoprávnenej výhody podnikateľskému subjektu alebo právnickej osobe verejného práva; nesmie meniť Projekt ani tak, aby došlo k porušeniu ustanovení zákona č. 136/2001 Z. z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov;

- c) nesmie jednostranne meniť Projekt akýmkoľvek iným spôsobom, ako je uvedené vyššie pod písm. a) a b);
  - d) je povinný písomne oznámiť Poskytovateľovi všetky zmeny a skutočnosti, ktoré majú vplyv alebo súvisia s plnením Zmluvy o spolufinancovaní, alebo sa akýmkoľvek spôsobom Zmluvy o spolufinancovaní týkajú alebo môžu týkať, a to aj v prípade, ak má Prijemca čo i len pochybnosť o dodržiavaní svojich záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy o spolufinancovaní, a to do 15 pracovných dní od ich vzniku. Zmluvné strany následne bez zbytočného odkladu prerokujú ďalšie možnosti a spôsoby plnenia predmetu a účelu Zmluvy o spolufinancovaní. Pokiaľ ide o zmenu, ktorej uskutočnenie závisí od vydania rozhodnutia Poskytovateľom o tejto zmene, kladné rozhodnutie Poskytovateľa o tejto zmene sa stane prílohou Zmluvy o spolufinancovaní;
  - e) je povinný na požiadanie Poskytovateľa bezodkladne predložiť doplňujúce informácie týkajúce sa monitorovania realizácie Projektu.
5. Poskytovateľ je oprávnený pozastaviť poskytovanie prostriedkov na spolufinancovanie v prípade:
- a) nepodstatného porušenia Zmluvy o spolufinancovaní Prijemcom, a to až do doby odstránenia tohto porušenia zo strany Prijemcu,
  - b) podstatného porušenia Zmluvy o spolufinancovaní Prijemcom, pokiaľ Poskytovateľ neodstúpil od Zmluvy o spolufinancovaní, a to až do doby odstránenia tohto porušenia zo strany Prijemcu,
  - c) ak poskytnutie prostriedkov na spolufinancovanie bráni okolnosť vylučujúca zodpovednosť, a to až do doby zániku tejto okolnosti,
  - d) začatia trestného stíhania Prijemcu alebo osôb konajúcich v mene Prijemcu za trestný čin súvisiaci s realizáciou aktivít Projektu.
6. Poskytovateľ oznámi Prijemcovi pozastavenie poskytovania prostriedkov na spolufinancovanie, pokiaľ budú splnené podmienky podľa ods. 1 tohto článku VZP. Doručením tohto oznámenia Prijemcovi nastávajú účinky pozastavenia poskytovania prostriedkov na spolufinancovanie.
7. Ak Prijemca odstráni zistené porušenia Zmluvy o spolufinancovaní v zmysle ods. 1 tohto článku VZP, je povinný bezodkladne doručiť Poskytovateľovi oznámenie o odstránení zistených porušení Zmluvy o spolufinancovaní. Poskytovateľ overí, či došlo k odstráneniu predmetných porušení Zmluvy o spolufinancovaní a v prípade, že nedostatky boli Prijemcom odstránené, obnoví poskytovanie prostriedkov na spolufinancovanie Prijemcovi.
8. V prípade zániku okolností vylučujúcich zodpovednosť v zmysle ods. 1 písm. c) tohto článku VZP sa Poskytovateľ zaväzuje obnoviť poskytovanie spolufinancovania Prijemcovi.
9. Prijemca je povinný Poskytovateľa informovať o prijatí prvej platby z EK, spolu s výpisom z účtu, na ktorý Prijemca prijal prvú platbu z EK, bezodkladne po podpise Zmluvy o spolufinancovaní, resp. bezodkladne po tejto skutočnosti. V prípade, že Prijemca je pridruženým príjemcom Projektu, preukazuje poskytnutie finančných prostriedkov z EK na základe výpisu z účtu, na ktorý Prijemca ako pridružený príjemca v Projekte od koordinujúceho príjemcu prijal prvú platbu.

10. Prijemca je povinný predložiť Poskytovateľovi záverečné zúčtovanie Projektu schválené zo strany EK spolu s After-LIFE plánom do 10 pracovných dní od jeho prijatia z EK. Ak bude EK krátiť výdavky na projekt a celkové oprávnené výdavky budú znížené, Poskytovateľ je oprávnený krátiť prostriedky zo štátneho rozpočtu SR na projekt pri záverečnej platbe.
11. Prijemca je povinný Poskytovateľovi zaslať spolu so záverečnou žiadosťou o platbu písomné oznámenie o prijatí záverečnej platby zo strany EK. Spolu s oznámením Poskytovateľovi zasiela aj výpis z účtu, na ktorý prijal záverečnú platbu z EK, resp. záverečnú platbu od koordinujúceho príjemcu v prípade, že príjemcom prostriedkov na spolufinancovanie je pridružený príjemca Projektu.
12. Prijemca je povinný informovať Poskytovateľa o predĺžení realizácie aktivít Projektu do 14 dní od vydania rozhodnutia EK o umožnení predĺženia realizácie aktivít Projektu. V prípade, že toto predĺženie realizácie Projektu môže mať vplyv na aktivity Projektu financované z prostriedkov na spolufinancovanie poskytnutých na základe Zmluvy o spolufinancovaní, zmluvné strany uzavrú písomný dodatok k Zmluve o spolufinancovaní o predĺžení realizácie aktivít Projektu.
13. Prijemca je povinný do 10 pracovných dní od mimoriadneho ukončenia grantovej zmluvy uzavretej s EK písomne oznámiť Poskytovateľovi dôvody a dátum ukončenia grantovej zmluvy.

## Článok 8 ZMENA ZMLUVY O SPOLUFINANCOVANÍ

1. Zmluvu o spolufinancovaní je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody oboch zmluvných strán, pričom akékoľvek podstatné zmeny a doplnenia musia byť vykonané vo forme písomného a očíslovaného dodatku k Zmluve o spolufinancovaní, pokiaľ v Zmluve o spolufinancovaní nie je uvedené inak. Podstatné zmeny Projektu sú najmä predĺženie realizácie aktivít Projektu, ktoré sú financované z prostriedkov poskytnutých na základe Zmluvy o spolufinancovaní, zmena výšky položiek rozpočtu a presuny medzi položkami rozpočtu nad 20% z hodnoty kategórie výdavku rozpočtu.
2. V prípadoch, kedy zmena Projektu podlieha schvaľovaniu na úrovni EK a schválenie takejto zmeny má za následok uzavretie dodatku ku grantovej zmluve s EK a takáto zmena má vplyv na aktivity Projektu financované z prostriedkov na spolufinancovanie poskytnutých na základe Zmluvy o spolufinancovaní, úprava dotknutých častí Zmluvy o spolufinancovaní sa vždy vykoná formou písomného a očíslovaného dodatku podľa ods. 1 tohto článku VZP.
3. Prijemca je povinný oznámiť Poskytovateľovi všetky zmeny a skutočnosti, ktoré majú vplyv alebo súvisia s plnením Zmluvy o spolufinancovaní, alebo sa akýmkoľvek spôsobom Zmluvy o spolufinancovaní týkajú alebo môžu týkať, a to aj v prípade, ak má Prijemca čo i len pochybnosť o dodržiavaní svojich záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy o spolufinancovaní, a to bezodkladne od ich vzniku.
4. Zmena Zmluvy o spolufinancovaní nie je potrebná v prípade nepodstatnej zmeny Projektu, t. j. ak ide o zmenu skutočného plnenia časového harmonogramu jednotlivých aktivít, ktorá nemá za následok zmenu termínu ukončenia realizácie aktivít projektu uvedeného v Zmluve, ak dôjde k zmene čísla účtu príjemcu uvedeného v Zmluve, ak dôjde k zmene identifikačných a kontaktných údajov zmluvných strán, ktorá nemá za následok zmenu v subjekte Poskytovateľa, resp. v ďalších prípadoch uvedených

v Príručke pre príjemcu; v takomto prípade postačuje bezodkladné písomné oznámenie o zmene údajov doručené druhej zmluvnej strane formou doporučeného listu. Zmena Zmluvy o spolufinancovaní nie je potrebná taktiež v prípade, že dôjde k zmene v subjekte Poskytovateľa na základe všeobecne záväzného právneho predpisu.

5. Nové verzie dokumentov, resp. príloh k Zmluve písomne oznámené v prípade nepodstatnej zmeny Projektu v súlade s čl. 8 ods. 4 týchto VZP druhej zmluvnej strane nahrádzajú pôvodné verzie dokumentov, resp. príloh k Zmluve a nadobúdajú účinnosť odo dňa písomného súhlasu druhej zmluvnej strany.
6. Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že v prípade, ak dôjde k zmene Mechanizmu čerpania prostriedkov na spolufinancovanie projektov v rámci programu pre životné prostredie a ochranu klímy LIFE v programovom období 2014 – 2020 a Príručky pre príjemcu spolufinancovania projektov LIFE zo štátneho rozpočtu v programovom období 2014-2020, sa riadia touto zmenou:
  - a) dôjde k zmene textu Zmluvy o spolufinancovaní, Poskytovateľ bezodkladne oznámi Príjemcovi nové znenie zmenených článkov Zmluvy o spolufinancovaní. Za vyjadrenie súhlasu so zmenou uvedených dokumentov sa považuje najmä konkludentný prejav vôle Príjemcu spočívajúci vo vykonaní faktických a/alebo právnych úkonov, ktorými pokračuje v zmluvnom vzťahu s Poskytovateľom. Ide najmä o pokračovanie v realizácii aktivít Projektu, prijatie spolufinancovania od Poskytovateľa a pod. Od tohto okamihu sa zmluvný vzťah medzi Poskytovateľom a Príjemcom spravuje takto zmenenými dokumentmi.
  - b) nedôjde k zmene textu Zmluvy o spolufinancovaní, Poskytovateľ bezodkladne uverejní nové znenie týchto dokumentov na svojom webovom sídle a oznámi Príjemcovi nové znenie zmenených ustanovení. Za vyjadrenie súhlasu so zmenou uvedených dokumentov sa považuje najmä konkludentný prejav vôle Príjemcu spočívajúci vo vykonaní faktických a/alebo právnych úkonov, ktorými pokračuje v zmluvnom vzťahu s Poskytovateľom. Ide najmä o pokračovanie v realizácii aktivít Projektu, prijatie spolufinancovania od Poskytovateľa a pod. Od tohto okamihu sa zmluvný vzťah medzi Poskytovateľom a Príjemcom spravuje takto zmenenými dokumentmi.

## *Článok 9 UKONČENIE ZMLUVY O SPOLUFINANCOVANÍ*

### **1. Riadne ukončenie zmluvného vzťahu**

Riadne ukončenie zmluvného vzťahu zo Zmluvy o spolufinancovaní nastane splnením záväzkov zmluvných strán a súčasne uplynutím doby, na ktorú bola Zmluva o spolufinancovaní uzatvorená podľa článku 5 bod 5.3. Zmluvy o spolufinancovaní.

### **2. Mimoriadne ukončenie zmluvného vzťahu**

- 2.1 Mimoriadne ukončenie zmluvného vzťahu zo Zmluvy o spolufinancovaní nastáva dohodou zmluvných strán alebo odstúpením od Zmluvy o spolufinancovaní.
- 2.2 Od Zmluvy o spolufinancovaní môže Príjemca alebo Poskytovateľ odstúpiť v prípadoch podstatného porušenia Zmluvy o spolufinancovaní, nepodstatného porušenia Zmluvy o spolufinancovaní a ďalej v prípadoch, ktoré ustanovujú právne predpisy SR a EÚ.
- 2.3 Porušenie Zmluvy o spolufinancovaní je podstatné, ak strana porušujúca Zmluvu o spolufinancovaní vedela v čase uzavretia Zmluvy o spolufinancovaní alebo



v tomto čase bolo rozumné predvídať s prihliadnutím na účel Zmluvy o spolufinancovaní, ktorý vyplynul z jej obsahu alebo z okolností, za ktorých bola Zmluva o spolufinancovaní uzavretá, že druhá zmluvná strana nebude mať záujem na plnení povinností pri takom porušení Zmluvy o spolufinancovaní. Porušenie Zmluvy o spolufinancovaní je podstatné aj v prípade, ak tak ustanovuje Zmluva o spolufinancovaní.

- 2.4 Na účely Zmluvy o spolufinancovaní sa za podstatné porušenie Zmluvy o spolufinancovaní zo strany Prijemcu považuje najmä:
- a) vznik nepredvídaných okolností na strane Prijemcu, ktoré zásadne zmenia podmienky plnenia Zmluvy o spolufinancovaní a Projektu a súčasne nejde o okolnosti vylučujúce zodpovednosť,
  - b) opakované nárokovanie neoprávnených výdavkov Projektu,
  - c) preukázané porušenie právnych predpisov SR a EÚ v rámci realizácie aktivít Projektu súvisiacich s činnosťou Prijemcu,
  - d) porušenie záväzkov vyplývajúcich z vecnej alebo časovej realizácie aktivít Projektu a/alebo nesplnenie podmienok a povinností, ktoré Prijemcovi vyplývajú zo Zmluvy o spolufinancovaní (najmä nezabezpečenie verejného obstarávania, alebo iné závažné porušenie zmluvných povinností),
  - e) zastavenie realizácie aktivít Projektu z dôvodov na strane Prijemcu,
  - f) mimoriadne ukončenie grantovej zmluvy uzavretej medzi koordinujúcim príjemcom a EK,
  - g) porušenie pravidiel a zmluvných podmienok, za ktorých boli prostriedky na spolufinancovanie zo ŠR poskytnuté, resp. porušenie finančnej disciplíny v zmysle § 31 ods. 1 zákona o rozpočtových pravidlách,
  - h) poskytnutie nepravdivých a zavádzajúcich informácií, resp. neposkytovanie informácií v súlade s podmienkami Zmluvy o spolufinancovaní zo strany Prijemcu,
  - i) vyhlásenie konkurzu alebo reštrukturalizácie na majetok Prijemcu, resp. zastavenie konkurzného konania pre nedostatok majetku, vstup Prijemcu do likvidácie alebo začatie exekučného konania voči Prijemcovi,
  - j) porušenie článku 5 bod 5.6. a 5.7. Zmluvy o spolufinancovaní,
  - k) ak dôjde k skutočnosti uvedenej v článku 1 ods. 3, porušenie článku 1 ods. 4, článku 3 ods. 2, článku 3 ods. 5, článku 6 ods. 1, článku 10 ods. 1 týchto VZP,
  - l) porušenie povinnosti zrealizovať Projekt v súlade so Zmluvou o spolufinancovaní a ukončiť realizáciu aktivít Projektu najneskôr v termíne podľa čl. 2 bod 2.5. Zmluvy o spolufinancovaní s následkami vyplývajúcimi z čl. 7 ods. 2 týchto VZP.
- 2.5 Podstatným porušením Zmluvy o spolufinancovaní je aj vykonanie takého úkonu zo strany Prijemcu, na ktorý je potrebný predchádzajúci písomný súhlas Poskytovateľa, v prípade, ak súhlas zo strany Poskytovateľa nebol udelený, alebo ak došlo k vykonaniu takého úkonu zo strany Prijemcu bez žiadosti o súhlas Poskytovateľa.
- 2.6 Porušenie ďalších povinností stanovených v Zmluve o spolufinancovaní alebo v právnych predpisoch SR a EÚ, okrem prípadov, ktoré sa podľa Zmluvy

o spolufinancovaní považujú za podstatné porušenia, sú nepodstatným porušením Zmluvy o spolufinancovaní.

- 2.7 V prípade podstatného porušenia Zmluvy o spolufinancovaní je zmluvná strana oprávnená od Zmluvy o spolufinancovaní odstúpiť okamžite, len čo sa o tomto porušení dozvedela. V prípade nepodstatného porušenia Zmluvy o spolufinancovaní je zmluvná strana oprávnená odstúpiť, ak strana, ktorá je v omeškaní, nesplní svoju povinnosť ani v dodatočnej primeranej lehote, ktorá jej na to bola poskytnutá. Aj v prípade podstatného porušenia Zmluvy o spolufinancovaní je zmluvná strana oprávnená postupovať ako pri nepodstatnom porušení Zmluvy o spolufinancovaní. V tomto prípade sa takéto porušenie Zmluvy o spolufinancovaní bude považovať za nepodstatné porušenie Zmluvy o spolufinancovaní.
- 2.8 Odstúpenie od Zmluvy o spolufinancovaní je účinné dňom doručenia písomného odstúpenia od Zmluvy o spolufinancovaní druhej zmluvnej strane alebo dňom odmietnutia prevzatia odstúpenia od Zmluvy o spolufinancovaní.
- 2.9 Ak splneniu povinnosti zmluvnej strany bráni okolnosť vylučujúca zodpovednosť, je druhá zmluvná strana oprávnená od Zmluvy o spolufinancovaní odstúpiť len vtedy, ak od vzniku okolnosti uplynulo aspoň šesť mesiacov. V prípade objektívnej nemožnosti plnenia (nezvratný zánik predmetu Zmluvy o spolufinancovaní a pod.) sa ustanovenie predchádzajúcej vety neuplatní a zmluvné strany sú oprávnené od Zmluvy o spolufinancovaní odstúpiť okamžite.
- 2.10 V prípade odstúpenia od Zmluvy o spolufinancovaní zostávajú zachované tie práva a povinnosti Poskytovateľa, ktoré podľa svojej povahy majú platiť aj po skončení Zmluvy o spolufinancovaní, a to najmä právo a povinnosť požadovať vrátenie poskytnutých prostriedkov na spolufinancovanie, právo na náhradu škody, ktorá vznikla porušením Zmluvy o spolufinancovaní.
- 2.11 Ak sa Prijemca dostane do omeškania s plnením Zmluvy o spolufinancovaní v dôsledku porušenia, resp. nesplnenia povinnosti zo strany Poskytovateľa, zmluvné strany súhlasia, že nejde o porušenie Zmluvy o spolufinancovaní Prijemcom.

## *Článok 10 VYSPORIADANIE FINANČNÝCH VZŤAHOV A ZMLUVNÁ POKUTA*

### 1. Prijemca je povinný:

- a) vrátiť prostriedky na spolufinancovanie alebo ich časť, ak ich nevyčerpal v oprávnenom období pre výdavky podľa Zmluvy o spolufinancovaní,
- b) vrátiť prostriedky na spolufinancovanie alebo ich časť v prípade platby poskytnutej omylom,
- c) vrátiť prostriedky na spolufinancovanie alebo ich časť, ak porušil povinnosti uvedené v Zmluve o spolufinancovaní a porušenie povinnosti znamená porušenie finančnej disciplíny podľa § 31 zákona o rozpočtových pravidlách,
- d) vrátiť prostriedky na spolufinancovanie alebo ich časť, ak Prijemca porušil pravidlá a postupy verejného obstarávania,

- e) vrátiť prostriedky na spolufinancovanie alebo ich časť v prípade zníženia príspevku zo strany EK v Poskytovateľom určenej výške tak, aby bol dodržaný pomer spolufinancovania voči príspevku EK,
  - f) vrátiť prostriedky na spolufinancovanie alebo ich časť v iných prípadoch, ak to stanovuje Zmluva o spolufinancovaní,
  - g) odvieť výnos z prostriedkov na spolufinancovanie podľa § 7 ods. 1 písm. m) zákona o rozpočtových pravidlách vzniknutý na základe úročenia poskytnutých prostriedkov na spolufinancovanie (ďalej len „výnos“),
  - h) vrátiť prostriedky na spolufinancovanie alebo ich časť, ak poskytovateľ určí vrátiť prostriedky na spolufinancovanie alebo ich časť, v prípade, že Prijemca porušil povinnosti uvedené v Zmluve o spolufinancovaní alebo ustanovenia právnych predpisov SR alebo EÚ, a Prijemca tieto prostriedky na spolufinancovanie alebo ich časť nevráti postupom stanoveným v ods. 3 až 10 tohto článku, bude sa na toto porušenie podmienok Zmluvy o spolufinancovaní aplikovať ustanovenie druhej vety § 31 ods. 7 zákona o rozpočtových pravidlách.
2. Ak dôjde k odstúpeniu od Zmluvy o spolufinancovaní, je Prijemca povinný vrátiť Poskytovateľovi prostriedky na spolufinancovanie vyplatené do času odstúpenia od Zmluvy o spolufinancovaní.
  3. V prípade vzniku povinnosti odvedenia výnosu podľa ods. 1 písm. g) tohto článku je Prijemca povinný oznámiť Poskytovateľovi príslušnú sumu výnosu najneskôr do 16. januára roku nasledujúceho po roku, v ktorom vznikol výnos a požiadať Poskytovateľa o informáciu k podrobnostiam vrátenia výnosu (napr. číslo účtu, identifikačné číslo platby, variabilný symbol). Poskytovateľ zašle túto informáciu Prijemcovi bezodkladne. Prijemca je následne povinný odvieť výnos na príjmový účet Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky vedený v Štátnej pokladnici raz ročne, najneskôr do 31. januára roku nasledujúceho po roku, v ktorom vznikol výnos. Zároveň 10 pracovných dní po odvedení výnosu Poskytovateľovi, Prijemca zašle avízo o vykonanej platbe spolu s kópiou bankového výpisu Poskytovateľovi. Uvedené platí len v prípade poskytnutia prostriedkov na spolufinancovanie systémom zálohovej platby.
  4. Ak nie je spolufinancovanie alebo jeho časť vrátené z dôvodov uvedených v ods. 1, 2 a 3 tohto čl. VZP iniciatívne zo strany Prijemcu, sumu vrátenia spolufinancovania alebo jeho časti stanoví Poskytovateľ v Žiadosti o vrátenie („ŽoV“), ktorú zašle Prijemcovi. Poskytovateľ v ŽoV uvedie výšku spolufinancovania alebo jeho časť, ktorú má Prijemca vrátiť a zároveň určí čísla účtov, na ktoré je Prijemca povinný vrátenie vykonať. V súlade s ods. 7 tohto článku Poskytovateľ v ŽoV určí aj lehotu na vrátenie spolufinancovania, alebo jeho časti. V prípade odstúpenia od Zmluvy o spolufinancovaní alebo v prípade povinnosti vrátenia na základe rozhodnutia správneho orgánu, Poskytovateľ nie je povinný zaslať Prijemcovi ŽoV, keďže suma, ktorá sa má vrátiť, vyplýva priamo z odstúpenia od Zmluvy o spolufinancovaní, resp. zo znenia daného rozhodnutia; lehota na vrátenie na základe odstúpenia od Zmluvy o spolufinancovaní alebo správneho rozhodnutia je rovnaká ako na vrátenie na základe ŽoV podľa ods. 7 tohto článku.
  5. Rozsah povinnosti vrátenia prostriedkov na spolufinancovanie alebo ich časti stanoví Poskytovateľ v ŽoV, ktorú zašle Prijemcovi.

6. Poskytovateľ v ŽoV uvedie výšku prostriedkov na spolufinancovanie, ktorú má Prijemca vrátiť a zároveň určí číslo účtu, na ktoré je Prijemca povinný vrátenie vykonať.
7. Prijemca je povinný vrátiť prostriedky na spolufinancovanie alebo ich časť uvedenú v ŽoV do 50 pracovných dní odo dňa doručenia ŽoV.
8. Ak Prijemca nevráti spolufinancovanie alebo jeho časť riadne a včas na základe ŽoV, t. j. nevráti finančné prostriedky v stanovenej lehote, tzn. že celková lehota na vrátenie finančných prostriedkov presiahla 50 pracovných dní, a ani nedôjde k uzatvoreniu dohody o splátkach alebo dohody o odklade plnenia, Poskytovateľ:
  - i. oznámi porušenie pravidiel a podmienok uvedených v tejto Zmluve, za ktorých bolo spolufinancovanie poskytnuté, príslušnému správneho orgánu ako podnet na začatie správneho konania (ak ide o porušenie finančnej disciplíny), t.j. Úradu vládného auditu alebo
  - ii. oznámi porušenie pravidiel a podmienok uvedených v tejto Zmluve, za ktorých bolo spolufinancovanie poskytnuté, Úradu pre verejné obstarávanie (ak ide o porušenie pravidiel a postupov verejného obstarávania) alebo
  - iii. postupuje podľa osobitného predpisu (napr. Civilný sporový poriadok) a uplatní pohľadávku na vrátenie časti finančných prostriedkov uvedených v ŽoV na príslušnom orgáne (napr. na súde).
9. Prijemca je povinný v lehote do 10 pracovných dní od uskutočnenia vrátenia prostriedkov na spolufinancovanie alebo ich časti, ktoré sa uskutočnilo formou platby na účet určený Poskytovateľom, oznámiť Poskytovateľovi vrátenie. Prílohou tohto oznámenia je výpis z bankového účtu.
10. Pohľadávku Poskytovateľa voči Prijemcovi na vrátenie prostriedkov na spolufinancovanie alebo ich časti a pohľadávku Prijemcu voči Poskytovateľovi na poskytnutie prostriedkov na spolufinancovanie podľa Zmluvy o spolufinancovaní je možné vzájomne započítat'. To neplatí, ak je Prijemcom štátna rozpočtová organizácia. Vzájomné započítanie nie je možné vykonať ani v prípade ak sa jedná o výnos podľa ods. 1 písm. g) tohto článku.
11. Započítanie podľa ods. 10 tohto článku môže vykonať Poskytovateľ z podnetu ktorejkoľvek zmluvnej strany. Podnetom na vzájomné započítanie zo strany Prijemcu je predloženie žiadosti o platbu v lehote splatnosti vrátenia prostriedkov na spolufinancovanie alebo ich časti podľa ods. 7 tohto článku VZP. Poskytovateľ vykoná započítanie z vlastného podnetu na základe žiadosti o platbu predloženej Prijemcom a túto skutočnosť oznámi bezodkladne Prijemcovi.
12. V prípade, ak Poskytovateľ so vzájomným započítaním (navrhnutým zo strany Prijemcu spôsobom podľa ods. 11 tohto článku VZP) nesúhlasí, vzájomne započítanie nevykoná a oznámi túto skutočnosť bezodkladne Prijemcovi. V takomto prípade je Prijemca povinný vrátiť prostriedky na spolufinancovanie alebo ich časť určenú v ŽoV už doručenej Prijemcovi podľa ods. 4 až 7 tohto článku VZP do 30 pracovných dní od doručenia oznámenia podľa prvej vety tohto odseku. Ustanovenia ods. 4 až 7 tohto článku VZP sa použijú primerane s výnimkou lehoty stanovenej v ods. 7 tohto článku VZP.
13. Ak Prijemca zistí nesúlad so Zmluvou o spolufinancovaní a právnymi predpismi SR a EÚ týkajúcimi sa Projektu, je povinný tento nesúlad bezodkladne oznámiť

Poskytovateľovi a zároveň mu predložiť príslušné dokumenty týkajúce sa tohto nesúladu.

14. Prijemca sa zaväzuje, že ak dôjde k navýšeniu nákladov na realizáciu projektových aktivít, Projekt riadne a včas ukončí a dodatočné výdavky uhradí z vlastných finančných prostriedkov.

#### *Článok 11 ÚČTOVNÍCTVO A UCHOVÁVANIE ÚČTOVNEJ DOKUMENTÁCIE*

1. Prijemca, ktorý je účtovnou jednotkou podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) sa zaväzuje účtovať o skutočnostiach týkajúcich sa Projektu v
  - a) analytickej evidencii a na analytických účtoch v členení podľa jednotlivých projektov, ak účtujú v sústave podvojného účtovníctva,
  - b) účtovných knihách podľa § 15 zákona o účtovníctve so slovným a číselným označením projektu v účtovných zápisoch, ak účtuje v sústave jednoduchého účtovníctva.
2. Prijemca, ktorý nie je účtovnou jednotkou podľa zákona o účtovníctve vedie evidenciu majetku, záväzkov, príjmov a výdavkov (pojmy definované v § 2 ods. 4 zákona o účtovníctve) týkajúcich sa projektu v účtovných knihách podľa § 15 ods. 1 zákona o účtovníctve (ide o účtovné knihy používané v sústave jednoduchého účtovníctva) so slovným a číselným označením projektu pri zápisoch v nich, pričom na vedenie tejto evidencie, preukazovanie zápisov a spôsob oceňovania majetku a záväzkov sa primerane použijú ustanovenia zákona o účtovníctve o účtovných zápisoch, účtovnej dokumentácii a spôsobe oceňovania.
3. Záznamy v účtovníctve musia zabezpečiť údaje na účely monitorovania pokroku dosiahnutého pri realizácii aktivít Projektu, vytvoriť základ pre nárokovanie platieb a uľahčiť proces overovania a kontroly výdavkov zo strany príslušných orgánov.
4. Prijemca uchováva a ochraňuje účtovnú dokumentáciu podľa ods. 1 tohto článku, evidenciu podľa ods. 2 tohto článku a inú dokumentáciu týkajúcu sa Projektu v súlade so zákonom o účtovníctve a to po dobu 5 rokov od finančného ukončenia realizácie Projektu.

#### *Článok 12 KONTROLA/AUDIT*

1. Po doručení každého zúčtovania zálohovej platby, každej žiadosti o zálohovú platbu, žiadosti o platbu, žiadosti o platbu finančného príspevku na prípravu projektu v požadovanej forme Poskytovateľ vykoná finančnú kontrolu zúčtovania zálohovej platby, resp. žiadosti o platbu vrátane deklarováných uhradených výdavkov Projektu. Cieľom finančnej kontroly je overenie hospodárnosti, účinnosti, účelnosti a efektívnosti vynaloženia prostriedkov Prijemcu.
2. V rámci základnej finančnej kontroly Poskytovateľ overuje súlad finančnej operácie alebo jej časti s § 6 ods. 4 zákona o finančnej kontrole a audite.
3. Poskytovateľ uskutoční administratívnu finančnú kontrolu v súlade s § 8 ods. 1 zákona o finančnej kontrole a audite. Administratívnu finančnou kontrolou Poskytovateľ overuje najmä realizáciu aktivít projektu, dodržiavanie postupov a plnenie povinností Prijemcu, ako aj vecnú správnosť účtovných dokladov a podpornej dokumentácie preukazujúcej vznik a realizáciu finančnej operácie alebo jej časti.

4. Poskytovateľ uskutoční finančnú kontrolu na mieste v súlade s § 9 zákona o finančnej kontrole a audite.
5. Prijemca je počas výkonu kontroly/auditu povinný najmä preukázať oprávnenosť vynaložených výdavkov a dodržanie podmienok poskytnutia prostriedkov na spolufinancovanie v zmysle Zmluvy o spolufinancovaní.
6. Prijemca je povinný zabezpečiť prítomnosť osôb zodpovedných za realizáciu aktivít Projektu, vytvoriť primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly/auditu a zdržať sa konania, ktoré by mohlo ohroziť začatie a riadny priebeh výkonu kontroly/auditu.
7. Oprávnené osoby na výkon kontroly/auditu môžu vykonať kontrolu/audit u Prijemcu kedykoľvek od podpisu Zmluvy o spolufinancovaní až po dobu 5 rokov od finančného ukončenia realizácie Projektu.
8. V prípade zistenia formálnych nedostatkov je Prijemca povinný na základe vyzvania Poskytovateľa doplniť zúčtovanie zálohovej platby, resp. žiadosť o platbu. V prípade zistenia závažných nedostatkov alebo nedoplnenia požadovaných dokladov/vysvetlenia v stanovenej lehote, Poskytovateľ zúčtovanie zálohovej platby alebo žiadosť o platbu neschváli, t.j. výdavky z nej uzná za neoprávnené. O výšku neoprávnených výdavkov Poskytovateľ zníži Prijemcovi výšku prostriedkov na spolufinancovanie. Toto zníženie nie je potrebné vykonať úpravou článku 3 Zmluvy formou písomného dodatku k Zmluve o spolufinancovaní.
9. V prípade zistenia neoprávneného použitia finančných prostriedkov na Projekt je Prijemca povinný príslušnú sumu vyčíslenú Poskytovateľom vrátiť na účet určený Poskytovateľom v súlade s postupom stanoveným v článku 10 týchto VZP.
10. Poskytovateľ vykoná kontrolu realizácie Projektu formou finančnej kontroly na mieste podľa potreby, minimálne však raz počas realizácie Projektu. Kontrola realizácie Projektu môže byť vykonaná aj formou účasti na monitorovacích misiách EK.
11. Poskytovateľ kontroluje priebeh Projektu aj na zasadnutiach riadiaceho výboru Projektu. Riadiaci výbor Projektu zriaďuje Prijemca, ktorý je koordinujúcim príjemcom v Projekte.
12. Oprávnené osoby na výkon kontroly/auditu sú najmä:
  - a) Poskytovateľ a ním poverené osoby,
  - b) Najvyšší kontrolný úrad SR,
  - c) Ministerstvo financií SR,
  - d) Úrad vládneho auditu,
  - e) osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až c) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a EÚ.
13. Prijemca sa zaväzuje, že umožní výkon kontroly zo strany oprávnených osôb na výkon kontroly/auditu v zmysle príslušných právnych predpisov SR a EÚ, najmä zákona o finančnej kontrole a audite a Zmluvy o spolufinancovaní.
14. Oprávnené osoby na výkon kontroly/auditu sú oprávnené najmä:
  - a) vstupovať do objektov, zariadení, prevádzok alebo na pozemky a do iných priestorov Prijemcu, ak to súvisí s predmetom kontroly ak je to nevyhnutné na výkon kontroly,

- b) požadovať od Prijemcu, aby predložil originálne doklady, záznamy dát na pamäťových médiách prostriedkov výpočtovej techniky, ich výpisov, vyjadrení, výstupov projektu a ostatných informácií a dokumentov, vzorky výrobkov alebo iné doklady potrebné pre výkon kontroly a ďalšie doklady súvisiace s Projektom v zmysle požiadaviek oprávnených osôb na výkon kontroly,
  - c) odoberať aj mimo priestorov Prijemcu originály dokladov, záznamy dát na pamäťových médiách prostriedkov výpočtovej techniky, ich výpisy a ostatné informácie, ktorých vydanie nie je všeobecne záväzným právnym predpisom zakázané, a ktoré sú potrebné na zabezpečenie dôkazov, vrátane iných materiálov nevyhnutných na ďalšie úkony súvisiace s kontrolou/auditom,
  - d) vyžadovať od Prijemcu prepracovanie opatrení na nápravu nedostatkov zistených kontrolou/auditom a na odstránenie príčin ich vzniku, ak oprávnená osoba odôvodnene predpokladá vzhľadom na závažnosť nedostatkov zistených kontrolou/auditom, že tieto opatrenia budú neúčinné, a predloženie písomného zoznamu týchto opatrení v lehote určenej oprávnenou osobou,
  - e) oboznamovať sa s údajmi a dokladmi, ak súvisia s predmetom kontroly,
  - f) vyhotovovať kópie údajov a dokladov, ak súvisia s predmetom kontroly.
15. Prijemca je povinný bezodkladne prijať opatrenia na nápravu nedostatkov, zistených kontrolou v zmysle správy z kontroly v lehote stanovenej oprávnenými osobami na výkon kontroly. Prijemca je zároveň povinný zaslať osobám oprávneným na výkon kontroly písomnú správu o splnení opatrení prijatých na nápravu zistených nedostatkov bezodkladne po ich splnení a taktiež o odstránení príčin ich vzniku.

### Článok 13 ÚČET PRÍJEMCU

1. Prijemca je povinný v prípade využitia systému zálohových platieb mať zriadený osobitný bankový účet (ďalej len „účet príjemcu“) vedený v EUR pre príjem platieb zo ŠR, ak sú prostriedky úročené. Číslo účtu vo formáte IBAN je uvedené v článku 1 bod 1.2. Zmluvy.
2. Prijemca je povinný udržiavať účet Prijemcu otvorený a nesmie ho zrušiť až do doby finančného ukončenia realizácie projektu v zmysle Zmluvy o spolufinancovaní.
3. V prípade zálohovej platby je Prijemca povinný výnosy z tohto účtu vysporiadať podľa článku 10 ods. 1 písm. g) týchto VZP.
4. V prípade refundácie môže Prijemca realizovať úhrady oprávnených výdavkov aj z iných účtov otvorených Prijemcom pri dodržaní ustanovení Príručky pre príjemcu.
5. V prípade refundácie sú výnosy vzniknuté na účte Prijemcu príjmom Prijemcu.

### Článok 14 PLATBY

1. Poskytovateľ poskytuje prostriedky na spolufinancovanie v lehotách ustanovených v tomto článku ako kombináciu zálohových platieb (maximálne dve) a refundácie finančných prostriedkov na základe žiadostí o platbu, resp. len refundáciou finančných prostriedkov na základe žiadostí o platbu.
2. **Zálohová platba** vo výške podľa žiadosti o zálohovú platbu (maximálne však vo výške 40% z prostriedkov na spolufinancovanie podľa článku 3 bod 3.1. písm.

b) Zmluvy) bude uhradená do 30 kalendárnych dní od schválenia žiadosti o zálohovú platbu. Prijemca môže predložiť žiadosť o druhú zálohovú platbu až po schválení minimálne 50% zúčtovania prvej zálohovej platby.

3. Prijemcovi môžu byť prostredníctvom **zálohových platieb a čiastkových žiadostí o platbu formou refundácie** poskytnuté finančné prostriedky maximálne do výšky 95 % z prostriedkov na spolufinancovanie.
4. Koordinujúcemu prijemcovi môže byť prostredníctvom refundácie uhradený finančný príspevok na prípravu projektu zo štátneho rozpočtu SR vo výške max. 5 000 EUR v nadväznosti na schválenú žiadosť o spolufinancovanie. Výška finančného príspevku na prípravu projektu pre koordinujúceho prijemcu je uvedená v čl. 3 bod 3.1. písm. f) Zmluvy. Tento finančný príspevok je nad rámec rozpočtu na realizáciu aktivít Projektu.
5. Platby vo forme refundácie prostriedkov na spolufinancovanie budú Poskytovateľom uhrádzané na účet Prijemcu postupne na základe vykonanej finančnej kontroly žiadostí o platbu. Žiadosti o platbu obsahujú uhradené faktúry v požadovanej výške prostriedkov na spolufinancovanie. Poskytovateľ uhradí žiadosť o platbu do 30 kalendárnych dní od jej schválenia.
6. Posledná čiastka prostriedkov na spolufinancovanie v rámci refundácie, t. j. záverečná platba, bude Prijemcovi uhradená až po tom, ako Prijemca doručí Poskytovateľovi kompletnú záverečnú žiadosť o platbu na zostávajúcu časť prostriedkov na spolufinancovanie v súlade s ods. 11 tohto článku VZP, a to do 30 kalendárnych dní odo dňa schválenia záverečnej žiadosti o platbu.
7. Deň pripísania finančných prostriedkov zo ŠR na účet Prijemcu sa považuje za deň čerpania prostriedkov na spolufinancovanie, resp. ich časti.
8. Prijemca je povinný pri predkladaní žiadostí o platbu a zúčtovaní zálohovej platby dodržiavať ustanovenia Príručky pre prijemcu.
9. Prijemca je povinný predkladať žiadosť o platbu/zúčtovanie zálohovej platby minimálne raz ročne..
10. Ako poslednú Prijemca predkladá záverečnú žiadosť o platbu, kde je zúčtované použitie zvyšnej sumy vo výške minimálne 5% prostriedkov na spolufinancovanie po uhradení celkových oprávnených nákladov na realizáciu Projektu.

Poskytovateľ po doručení záverečnej žiadosti o platbu, celkového finančného zúčtovania Projektu schváleného zo strany EK a ďalších náležitostí od Prijemcu stanovených v čl. 7 ods. 10 a 11 týchto VZP vykoná záverečné finančné zúčtovanie Projektu. Záverečnú žiadosť o platbu, ak počas finančnej kontroly podľa článku 12 týchto VZP nebol zistený žiadny nesúlad so Zmluvou o spolufinancovaní a právnymi predpismi SR a EÚ, Poskytovateľ uvoľní do 30 kalendárnych dní od jej schválenia.

Bližšie podrobnosti týkajúce sa nárokovania použitých finančných prostriedkov Prijemcom na základe Zmluvy o spolufinancovaní sú upravené v Príručke pre prijemcu.





MINISTERSTVO  
ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA  
SLOVENSKEJ REPUBLIKY



MINISTERSTVO ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA  
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

**ŽIADOSŤ O SPOLUFINANCOVANIE  
PROJEKTU LIFE ZO ŠTÁTNEHO ROZPOČTU**

*Cross-border protection of the Red Kite in Europe by reducing  
human-caused mortality*

**LIFE18 NAT/AT/000048**

<b>PROJEKT</b> <i>(rovnaké údaje ako v schválenom projekte LIFE)</i>			
<b>NÁZOV PROJEKTU</b>			
<b>Cezhraničná ochrana haje červenej v Európe znížením úmrtnosti spôsobenej človekom</b>			
Akronym projektu:	LIFE EUROKITE		
Kód projektu EK:	LIFE18 NAT/AT/000048		
Kraje realizácie projektu na SR:	všetky kraje		
Zahraniční partneri projektu:	Mittleuropäische Gesellschaft zur Erhaltung der Greifvögel, Austria (koordinujúci príjemca)		
Začiatok realizácie projektu:	01/08/2019	Koniec realizácie projektu:	31/01/2027

<b>VŠETCI ÚČASTNÍCI PROJEKTU – žiadatelia o spolufinancovanie a účastníci projektu nepožadujúci spolufinancovanie zo ŠR</b>	
<b>1. Žiadateľ</b>	Ochrana dravcov na Slovensku (RPS)
<b>2. Žiadateľ</b>	Západoslovenská distribučná, a.s. (ZSD)
<b>3. Žiadateľ</b>	
<b>4. Žiadateľ</b>	
<b>5. Účastník projektu nepožadujúci spolufinancovanie zo ŠR</b>	

<b>FINANČNÝ PRÍSPEVOK (FP) NA PRÍPRAVU PROJEKTU VO VÝŠKE MAX 5 000 EUR PRE KOORDINUJÚCEHO PRÍJEMCU</b>	
<b>Žiadateľ – koordinujúci príjemca</b>	<i>(názov organizácie, ktorá predkladá žiadosť)</i>
<b>ŽIADAM finančný príspevok na prípravu projektu</b>	<b>NIE</b>

ROZPOČET PROJEKTU V EUR <sup>1</sup>								
	Príspevok (EÚ)		Príspevok (ŠR)		Vlastný podiel <sup>2</sup>		Spolu	FP na prípravu projektu <sup>3</sup> (ŠR)
	EUR	%	EUR	%	EUR	%	EUR	EUR
<b>1. Žiadateľ</b>	180 135,00	84,18	23 128,65	10,81	10 720,35	5,01	<b>213 984,00</b>	
<b>2. Žiadateľ</b>	6 335,00	6,54	85 658,00	88,46	4 842,00	5,00	<b>96 835,00</b>	nevyplňa
<b>3. Žiadateľ</b>								nevyplňa
<b>4. Žiadateľ</b>								nevyplňa
<b>5. Žiadateľ</b>								nevyplňa
<b>Spolu</b>	<b>186 470,00</b>	<b>59,99</b>	<b>108 786,65</b>	<b>35,00</b>	<b>15 562,35</b>	<b>5,01</b>	<b>310 819,00</b>	nevyplňa

<sup>1</sup> S presnosťou na dve desatinné miesta. Uvedú sa iba žiadatelia o spolufinancovanie.

<sup>2</sup> Min. 5 % z celkového rozpočtu žiadateľa na projekt, ktorý nie je rozpočtovou ani príspevkovou organizáciou MŽP SR.

<sup>3</sup> FP na prípravu projektu sa uvádza zvlášť, netvorí súčasť rozpočtu projektu, t.j. nezahŕňa sa do kolónky Príspevok (ŠR), ani do kolónky Spolu

**PROFIL ŽIADATEĽA 1 (organizácia, ktorá predkladá spoločnú žiadosť)**

<b>Obchodné meno / názov:</b>	<b>Ochrana dravcov na Slovensku (RPS)</b>		
<b>Sídlo organizácie:</b>	Trhová 54, 841 01 Bratislava		
<b>Právna forma:</b>	Občianske združenie		
<b>IČO:</b>	31797717	<b>DIČ:</b>	2021518851
<b>Platiteľ DPH:</b>	Nie	<b>IČ DPH:</b>	nie
<b>Štatutárny orgán:</b>	<i>v prípade viacerých fyzických osôb oprávnených konať v mene spoločnosti (viacerí štatutárni zástupcovia, konatelia, komplementári, spoločníci) uvedie žiadateľ všetky takéto osoby iba v prípade, kedy jedna z týchto oprávnených osôb nie je spôsobilá konať samostatne (tzn. keď sa na základe interných právnych predpisov vo veci predloženia žiadosti o spolufinancovanie, podpísa grantovej zmluvy a pod. vyžaduje podpis dvoch a viacerých osôb)</i>		
	1.	Lucia Deutschová, výkonná riaditeľka	
	2.		
<b>Kontaktná osoba:</b>	Klára Tóthová		
<b>Telefón:</b>	+421 903 206921		
<b>E-mail:</b>	<a href="mailto:tothova@dravce.sk">tothova@dravce.sk</a>		
<b>Internetová stránka:</b>	<a href="http://www.dravce.sk">www.dravce.sk</a>		
<b>Banka:</b>	Tatra banka, a.s.		
<b>Číslo účtu v tvare IBAN:</b>	SK25 1100 0000 0029 2185 0738		
<b>Stručná charakteristika organizácie:</b>			
<p>Ochrana dravcov na Slovensku je mimovládna organizácia - občianske združenie, ktorá sa venuje výskumu a ochrane voľne žijúcich dravých vtákov a sov na celom území Slovenska. História organizácie siaha až do roku 1975, kedy jeden z najvýznamnejších ornitológov na Slovensku, Mgr. Štefan Danko, založil Skupinu pre výskum a ochranu dravcov a sov (SVODAS). Od roku 2004 vystupuje organizácia pod súčasným názvom, pričom skratka organizácie vychádza z anglického názvu – Raptor Protection of Slovakia. RPS v súčasnosti združuje vyše 150 členov a sympatizantov z celého Slovenska, medzi ktorými sú profesionálni i dobrovoľní ochrancovia prírody, odborníci, i aktívni a nadaní študenti vysokých škôl s prírodovedným zameraním.</p> <p>Poslaním RPS je združovať záujemcov o ochranu a výskum dravcov a sov, vzdelávať svojich členov i verejnosť a realizovať ďalšie aktivity na ochranu dravých vtákov a sov vo voľnej prírode s pôsobnosťou v rámci celého Slovenska.</p>			

**ČESTNÉ VYHLÁSENIE ŽIADATEĽA 1 (organizácie, ktorá predkladá spoločnú žiadosť)****Obchodné meno/názov organizácie:** Ochrana dravcov na Slovensku (RPS)**Štatutárny orgán:** Lucia Deutschová, výkonná riaditeľka

Čestne vyhlasujem, že:

- všetky informácie obsiahnuté v žiadosti, v jej prílohách a sprievodných dokumentoch sú pravdivé,
- mám alebo zabezpečím vlastné zdroje na spolufinancovanie projektu vo výške 10 720,35 EUR,
- zaväzujem sa bezodkladne písomne informovať o všetkých zmenách, ktoré sa týkajú uvedených údajov a skutočností
- výdavky plánované v projekte sa neprekrývajú s výdavkami v rámci iných mnou realizovaných projektoch,

.....  
Pečiatka organizácie.....  
Podpis žiadateľa  
(štatutárneho orgánu)

V Bratislave, dňa .....

**PROFIL ŽIADATEĽA 2 (vyplniť pre každú organizáciu osobitne)**

<b>Obchodné meno/názov:</b>	<b>Západoslovenská distribučná, a.s. (ZSD)</b>		
<b>Sídlo organizácie:</b>	Čulenova 6, 816 47 Bratislava		
<b>Právna forma:</b>	akciová spoločnosť		
<b>IČO:</b>	36 361 518	<b>DIČ:</b>	2022189048
<b>Platiteľ DPH:</b>	Áno	<b>IČ DPH:</b>	SK2022189048
<b>Štatutárny orgán:</b>	<i>v prípade viacerých fyzických osôb oprávnených konať v mene spoločnosti (viacerí štatutárni zástupcovia, konatelia, komplementári, spoločníci) uvedie žiadateľ všetky takéto osoby iba v prípade, kedy jedna z týchto oprávnených osôb nie je spôsobilá konať samostatne (tzn. keď sa na základe interných právnych predpisov vo veci predloženia žiadosti o spolufinancovanie, podpisu grantovej zmluvy a pod. vyžaduje podpis dvoch a viacerých osôb)</i>		
	1.	Ing. PhD. Tomáš Turek	
	2.	Ing. Miroslav Otočka	
<b>Kontaktná osoba:</b>	Ing. Mária Nováková		
<b>Telefón:</b>	+421 905 718 623		
<b>E-mail:</b>	maria.novakova2@zsdis.sk		
<b>Internetová stránka:</b>	www.zsdis.sk		
<b>Banka:</b>	Tatra banka, a.s.		
<b>Číslo účtu v tvare IBAN:</b>	SK26 1100 0000 0029 4609 0923		
<b>Stručná charakteristika organizácie:</b>			
<p>Západoslovenská distribučná, a. s. ( ďalej len „ZSD“), bola založená dňa 20. apríla 2006 ako ZSE Distribúcia, a. s..</p> <p>Od 1. júla 2007 ako 100 % dcérska spoločnosť akciovej spoločnosti Západoslovenská energetika, a. s.. vstúpila na trh na základe požiadaviek európskej a slovenskej legislatívy v súvislosti s liberalizáciou energetického trhu.</p> <p>1 januára 2013 došlo k zmene obchodného názvu spoločnosti ZSE Distribúcia, a. s., na Západoslovenská distribučná, a. s.</p> <p>ZSD je monopolným prevádzkovateľom distribučnej siete na vyrnedenom území západného Slovenska. Je držiteľom všetkých potrebných licencií pre výkon činností zabezpečujúcich distribúciu elektriny a podlieha pravidlám regulácie podľa výnosov Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (URSO).</p>			

## ČESTNÉ VYHLÁSENIE ŽIADATEĽA 2

Obchodné meno/názov organizácie: **Západoslovenská distribučná, a.s. (ZSD)**

Štatutárny orgán: Ing. PhD. Tomáš Turek  
Ing. Miroslav Otočka

**A.** Moja organizácia dáva plnú moc **Ochrane dravcov na Slovensku** konať v našom mene za účelom predkladania tejto žiadosti o spolufinancovanie projektu LIFE zo štátneho rozpočtu.

**B.** Čestne vyhlasujem, že:

- všetky informácie obsiahnuté v žiadosti, v jej prílohách a sprievodných dokumentoch sú pravdivé,
- mám alebo zabezpečím vlastné zdroje na spolufinancovanie projektu vo výške 4 842,00 EUR,
- zaväzujem sa bezodkladne písomne informovať o všetkých zmenách, ktoré sa týkajú uvedených údajov a skutočností,
- výdavky plánované v projekte sa neprekrývajú s výdavkami v rámci iných mnou realizovaných projektoch,
- súhlasím s tým, že **Ochrana dravcov na Slovensku** predkladá v našom mene žiadosť o spolufinancovanie projektu LIFE zo štátneho rozpočtu, a že nebudeme dodatočne žiadať o spolufinancovanie v osobitnej žiadosti.

.....  
Pečiatka organizácie

.....  
Podpis žiadateľa  
(štatutárneho orgánu)

V ..... dňa .....

OBLASŤ PODPORY	
<input checked="" type="checkbox"/> <b>podprogram „Životné prostredie“</b>	
<b>prioritná oblasť</b>	<input type="checkbox"/> <b>životné prostredie a efektívne využívanie zdrojov</b>
	<i>tematická priorita</i>
	<input type="checkbox"/> oblasť vody vrátane morského prostredia
	<input type="checkbox"/> oblasť odpadov
	<input type="checkbox"/> efektívne využívanie zdrojov vrátane pôdy a lesov, a ekologické hospodárstvo a hospodárstvo využívajúce odpad
	<input type="checkbox"/> životné prostredie a zdravie vrátane chemických látok a hluku
	<input type="checkbox"/> oblasť kvality ovzdušia a emisie vrátane mestského prostredia
<input checked="" type="checkbox"/> <b>príroda a biodiverzita</b>	
<i>tematická priorita</i>	
<input checked="" type="checkbox"/> oblasť prírody	
<input type="checkbox"/> oblasť biodiverzity	
<input type="checkbox"/> <b>správa a informovanie v oblasti životného prostredia</b>	
<i>tematická priorita</i>	
<input type="checkbox"/> informačné a komunikačné kampane, ako aj kampane na zvyšovanie Povedomia	
<input type="checkbox"/> činnosti zamerané na podporu účinného procesu kontroly a opatrení na podporu dodržiavania právnych predpisov Únie v oblasti životného prostredia, ako aj činnosti na podporu informačných systémov a informačných nástrojov v súvislosti s vykonávaním právnych predpisov Únie v oblasti životného prostredia	
<input type="checkbox"/> <b>podprogram „Ochrana klímy“</b>	
<b>prioritná oblasť</b>	<input type="checkbox"/> zmiernovanie zmeny klímy
	<input type="checkbox"/> adaptácia na zmenu klímy
	<input type="checkbox"/> správa a informovanie v oblasti klímy

CIELE PROJEKTU	
<b>Hlavný cieľ projektu</b>	
<p>Hlavnou myšlienkou je využívať telemetrickú technológiu na identifikáciu a kvantifikáciu hlavných príčin úmrtnosti dravých vtákov v EÚ, ako aj na vykonávanie opatrení na boj proti hlavným príčinám úmrtí zavinených činnosťou človeka, ako je nezákonné ubližovanie najmä prostredníctvom otravy, zrážky s vozidlami cestnej a železničnej dopravy, veternými elektrárnami, elektrickými vedeniami a ich stĺpmi. Prispeje preto k implementácii viacerých kľúčových cieľov politiky EÚ:</p> <p>Bude podporovať implementáciu Programu záchrany druhov EÚ pre Cieľové druhy. Pre EÚ je obzvlášť haja červená prioritou ochrany, pretože je klasifikovaná ako globálne takmer ohrozený druh a jeho celosvetová populácia je prakticky obmedzená na územie EÚ.</p> <p>Prispeje k implementácii rôznych akčných plánov na boj proti nezákonnému usmrcovaniu vtákov v celej EÚ, a tým podporí vykonávanie Smernice o vtákoch, ako aj Smernice o environmentálnych zločinoch.</p> <p>Pomôže zabezpečiť environmentálne vhodné dosahovanie cieľov EÚ v oblasti klímy a energetiky, poskytne taktiež informácie a odporúčania pre rozvoj infraštruktúry obnoviteľných zdrojov energie, ako aj na zmiernenie negatívnych vplyvov existujúcej prenosovej a dopravnej infraštruktúry.</p> <p>Projektová metóda spočíva vo vybavení 615 jedincov haje červenej a 80 ďalších dravých vtákov GPS vysielaczkami na trvalé monitorovanie ich činnosti. Označovanie dravcov by prebiehalo od roku 2020 do roku 2024 v 39 označovacích oblastiach v 12 krajinách.</p> <p>Súčasťou monitoringu bude tiež približne 250 už označených švajčiarskych vtákov a 150 už označených vtákov zo súkromných projektov. V prípade úmrtia jedinca dohľadajú členovia tímu miestneho / regionálneho partnera a určia príčiny úmrtia. Celkovo plánujeme hľadať obeť v 26 krajinách.</p> <p>Na základe výsledkov sa zavedú opatrenia na boj proti antropogénnej úmrtnosti. V oblastiach, kde existujú vhodné štruktúry a/alebo organizácie, bude sa pri návrhu týchto opatrení s nimi podľa možnosti spolupracovať.</p> <p>Rozsah opatrení siaha od informačných kampaní, iniciovania súdneho stíhania a súdnych sporov (napr. proti travičom) po dobrovoľné technické opatrenia (napr. od poskytovateľov elektrického vedenia) a politické/právne úsilie (napr. prispôsobenie schém SPP) a opatrenia na zvýšenie informovanosti.</p>	



<b>Špecifické ciele</b>	
1.	Významné zníženie vplyvu otráv (zníženie miery prípadov otravy o 5% na úrovni EÚ)
2.	Identifikácia a riešenie problematických prípadov týkajúcich sa úmrtí spôsobených elektrickým prúdom / zrážkami
3.	Zníženie ďalších príčin úmrtnosti zapríčinených činnosťou človeka
4.	Posilnenie populácie a identifikácia faktorov spôsobujúcich pokles populácie, pravdepodobne spojených s klimatickými zmenami

## POPIS PROJEKTOVÉHO ÚZEMIA

<b>Názov:</b>	Podoblast' 4		
<b>Rozloha (ha):</b>	169,226,452.940		
<b>Kategória<sup>4</sup></b>	<b>Názov</b>	<b>Kraj</b>	<b>Rozloha (ha)</b>
<b>CHVÚ:</b>			
<b>ÚEV:</b>			
<b>NP:</b>			
<b>CHKO:</b>			
<b>CHA:</b>			
<b>PR, NPR:</b>			
<b>iné</b>			

### Vedecký popis územia:

Podstatná časť podoblasti 4 leží v kontinentálnom, alpskom a panónskom biogeografickom regióne, jeho menšie časti spadajú do stepného a čiernomorského regiónu. V podoblasti sú prítomné všetky predpoklady biotopu pre hniezdne oblasti *Milvus milvus*.

### Význam územia pre biodiverzitu a ochranu druhov a biotopov na regionálnej, národnej a európskej úrovni:

Podoblast' 4 je hniezdnou oblasťou pre *Milvus milvus*, ale populácia je tu omnoho menšia ako v ostatných podoblastiach projektu. Časť populácie haje červenej zimuje v Taliansku (1 485 jedincov), v Rakúsku, Českej republike a na Slovensku, na Balkáne a v Grécku, hoci to nie je uvedené v správe podľa článku 12 (Raab a kol. 2017, nezverejnené údaje od R. Raab a I. Literak).

Podľa údajov z článku 12 sa populácia v podoblasti 4 odhaduje na 1 931 - 2 391 párov, Aebischer (2014) odhaduje, že v podoblasti 4 sa nachádza zhruba 8% (približne 2 100 párov) z celosvetovej hniezdnej populácie.

V článku 12 sa počet zimujúcich odhaduje na 1 485 jedincov (v Taliansku), v tomto čísle však chýbajú údaje z juhovýchodnej Európy. Po zohľadnení informácií od označených vtákov sa zistilo, že v posledných zimných sčítaniach z rokov 2016 a 2017 sa vo väčšine častí podoblasti 4 (koordinované R. Raabom) objavujú niektoré predtým neznáme zimoviská (napríklad v Chorvátsku a Grécku). S ďalšími informáciami o hajách červených z GPS vysieláčiek budú údaje pre podoblast' 4 každoročne narastať.

Nízke počty haje červenej v podoblasti 4 nie sú v súlade s historickými údajmi, a výrazne odlišné trendy populácií v rôznych krajinách naznačujú, že príčinou sú antropogénne dôvody. Odhadujeme, a naše vlastné údaje to potvrdzujú, že otravy patria k hlavným dôvodom tohto nesúladu v populačných trendoch. Preto označíme celkovo aj 120 vtákov iných druhov (orliak morský, orol kráľovský a sokol rároh), ktoré majú v podoblasti 4 rovnaké problémy.

V podoblasti 4 sa nachádza 13 z 39 projektových oblastí na označovanie vtákov, ktoré sa prekrývajú so 48 CHVÚ a 348 osobitných území ochrany (viď priložené mapy). Analýza úmrtnosti označených jedincov sa uskutoční pre všetky zúčastnené krajiny. Populácia haje červenej v podoblasti 4 vykazuje celkovo mierny nárast, ale začínala na veľmi nízkej úrovni.

Dôvody, prečo celkový nárast nie je rýchlejší a porovnateľný s nárastom vo Švajčiarsku, Švédsku alebo Českej republike, musia byť antropogénne, pretože ostatné faktory sú porovnateľné. Nepublikované údaje ukazujú (viď formulár B2d), že otravy sú hlavným problémom haje červenej v podoblasti 4.

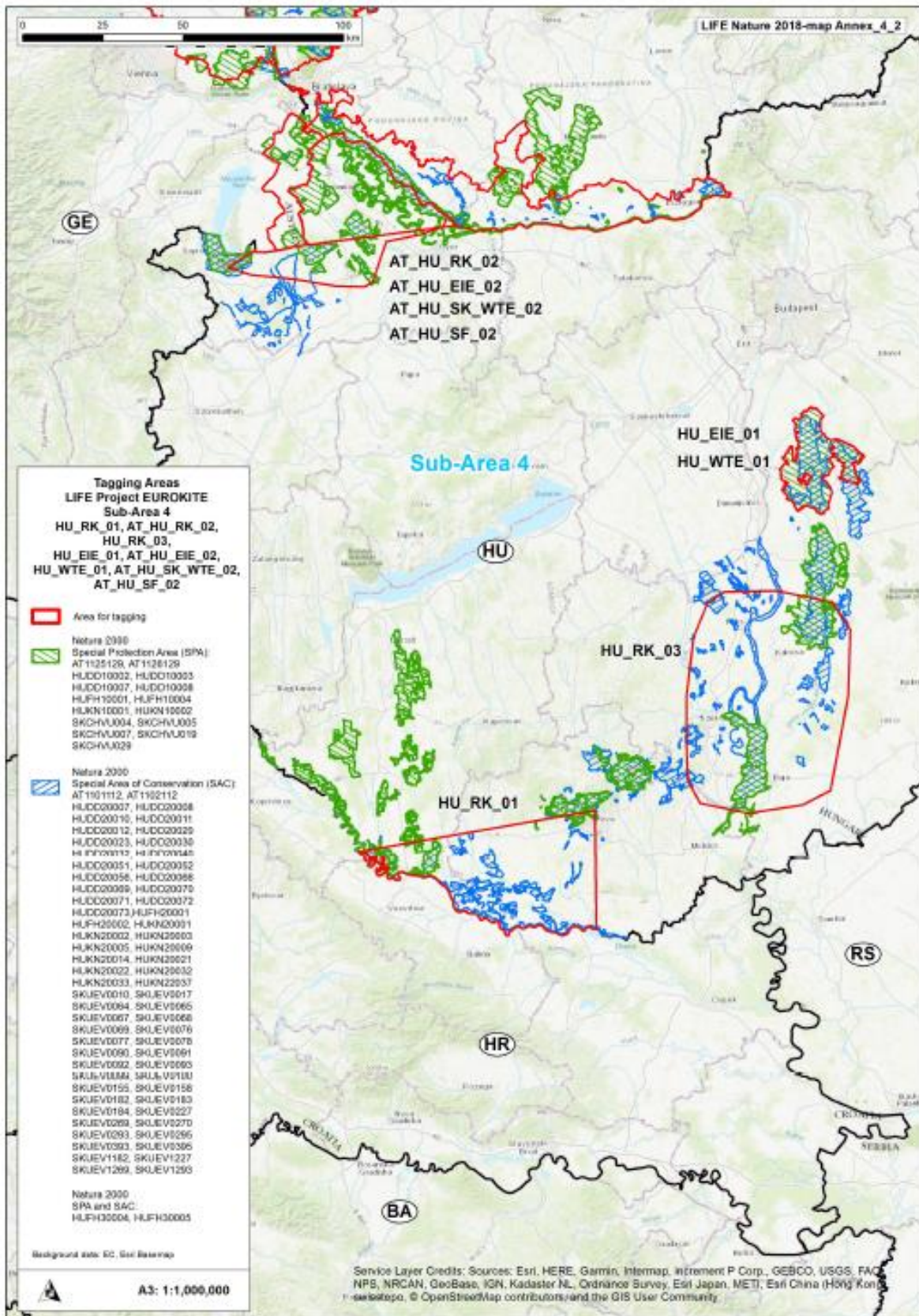
<sup>4</sup> Zoznam použitých skratiek kategórie územia: CHVÚ – chránené vtáčie územie, ÚEV – územie európskeho významu, NP – národný park, CHKO – chránená krajinná oblasť, CHA - chránený areál, PR - prírodná rezervácia, NPR - národná prírodná rezervácia.

Referencie: Aebischer, A. 2014. Verbreitung und Bestandsentwicklung des Rotmilans in Europa, Rotmilan Fachsymposium, október 2014, Göttingen

BirdLife International. 2016. *Milvus milvus*. The IUCN Red List of Threatened Species 2016: e.T22695072A90192189.

EEA / EIONET. 2017. Reporting according to Article 12 Birds directive, period 2008-2012. LPO 2017. International census of wintering Red kites (2016) - výber dostupných údajov

Raab, R., I. Literák, C. Schütz, P. Spakovszky, J. Steindl, N. Schönemann, S.G. Tarjányi, L. Peške, K. Makoň, J. Mráz, B. Maderič, V. Pečeňák, H. Matušík, and C.H. Schulze. 2017. Telemetrické štúdie založené na GPS o stredoeurópskych Hajách červených (*Milvus milvus*) – metodologické ťažkosti a analytické možnosti na základe predbežných výsledkov. *Ornithologische Mitteilungen* 69. (v nemčine)



## POPIS DRUHOV, BIOTOPOV V PROJEKTE

### Druhy priamo ovplyvnené projektom

<i>vedecké meno</i>	<i>stav ochrany</i>	<i>odhadovaná veľkosť populácie v území</i>
Milvus milvus	Takmer ohrozený (IUCN)	15-20 párov
Aquila heliaca	Zraniteľný (IUCN)	6-9 párov
Haliaeetus albicilla	Málo dotknutý (IUCN)	12-15 párov
Falco cherrug	Ohrozený (globálne)/Zraniteľný (Európa) (IUCN)	14-17 párov

### Biotoxy priamo ovplyvnené projektom

<i>kód Natura 2000</i>	<i>Názov</i>	<i>stav ochrany v projektovom území</i>

## STRUČNÝ POPIS PROJEKTU

### Popis problému, ohrozenia:

Hlavným dôvodom pre označovanie ďalších 80 vtákov je identifikácia ohnisk výskytu otravy aj v oblastiach s aktuálne nízkym počtom haje červenej. Nízke počty haje červenej v podoblasti 4 nie sú v súlade s historickými údajmi, a výrazne odlišné trendy populácií v rôznych krajinách naznačujú, že príčinou sú antropogénne dôvody. Podľa akčných plánov pre jednotlivé druhy, ako aj Červeného zoznamu IUCN sú otravy kritickou alebo relevantnou hrozbou pre všetky cieľové druhy. Závažnosť ostatných problémov sa líši v závislosti od funkcie geografického územia. Taktiež údaje z 262 sledovaných jedincov haje červenej (väčšina z nich bola označená ako mláďa v hniezde) jednoznačne ukazujú, že v Európe sú otravy hlavným problémom. Zo 113 uhynutých vtákov sa analyzovalo 109 prípadov. 33 vtákov uhynulo pôsobením predátorov na hniezde, 3 vypadli z hniezda. Zo zvyšných 73 vtákov bolo 28 jednoznačne otrávených alebo zastrelených, 16 bolo pravdepodobne otrávených alebo zastrelených a 1 zahynul na následky zásahu elektrickým prúdom.

O veterných elektrárnach sa dôrazne diskutuje ako o jednom z najzávažnejších problémov v Nemecku, no zdá sa, že diskusia je zatiaľ poháňaná skôr predpokladmi, keďže spoľahlivé údaje týkajúce sa vplyvu úmrtnosti na úroveň populácie nie sú k dispozícii. Úmrtnosť spôsobená elektrickým prúdom sa zdá byť v niektorých krajinách väčšinou vyriešená (Nemecko, čiastočne Španielsko), zatiaľ čo v iných krajinách je to stále problém, najmä vo východnej časti strednej Európy.

Relatívne nová technológia GPS-GSM-UHF sledovacích zariadení umožňuje vtáky sledovať a zisťovať ich úmrtnosť viac menej v reálnom čase. To umožňuje okamžite identifikovať príčiny úmrtia a spúšťať protiopatrenia. Sme presvedčení, že jej využitie je sľubnou príležitosťou na umožnenie začatia trestných stíhaní za nezákonného otravy, čo môže napomôcť k zníženiu výskytu tohto problému na úrovni EÚ. Môže tiež prispieť k identifikovaniu a zmierneniu iných príčin úmrtnosti spôsobených činnosťou človeka. Ak nie je zmiernenie problému možné, pomôže aspoň upriamiť pozornosť na konkrétne problémy a ich závažnosť na úroveň populácie. Viac info vid' formulár B2c.

### Aktivity:

<i>Označenie aktivity</i>	<i>Názov aktivity</i>
A.1	Vytvorenie projektovej štruktúry
A.2	Prehľad existujúcej literatúry, usmernení, údajov a infraštruktúry
A.3	Workshopy o použitých technológiách
A.4	Povolenia
A.5	Označovanie vtákov

A.6	Protokol úmrtnosti
A.7	Databáza a aplikácia na diaľkové sledovanie vtákov
A.8	Monitorovací protokol
A.9	Štúdia uskutočniteľnosti na posilnenie haje červenej v južnom Španielsku
C.1	Trvalé diaľkové sledovanie aktivity vtákov
C.2	Zisťovanie príčin úmrtnosti
C.3	Vyšetrovanie
C.4	Prevenia
C.5	Posúdenie rizika úrazu elektrickým prúdom / kolízie na kľúčových lokalitách
C.6	Úprava elektrického vedenia
C.7	Usmernenia
C.8	Odporúčania na aktualizáciu Programu záchrany cieľového druhu
C.9	Odporúčania na aktualizáciu SPP a lesných environmentálnych schém
C.10	Posilnenie populácie haje červenej v južnom Španielsku
D.1	Monitorovanie vplyvu projektu na sledované druhy
D.2	Monitoring disseminačných aktivít
D.3	Monitorovanie funkcií ekosystému
D.4	Socio-ekonomický monitoring
E.1	Povinné propagačné akcie
E.2	Kampaň proti otravám
E.3	Prenos a replikácia výsledkov projektu
E.4	Vedecká konferencia / workshopy
E.5	Propagačné materiály
E.6	Všeobecná spolupráca s médiami
E.7	Infraštruktúra na zvyšovanie povedomia - webkamery
E.8	Zvyšovanie povedomia o problematike u ďalších zainteresovaných strán
E.9	Networking
F.1	Projektový manažment
F.2	Riadiaci výbor
F.3	Poradná rada
F.4	Audit
F.5	After-LIFE plán
F.6	Kompletizácia tabuľky ukazovateľov výkonnosti

## POPIS PROJEKTOVÝCH AKTIVÍT

### A. *doplňte názov aktivity podľa projektu*

#### **Aktivita A.1: Vytvorenie projektovej štruktúry**

*Stručný popis:* Zostavenie projektových štruktúr – projektový tím, riadiaci výbor a poradná rada

(vrátane orgánov, odborníkov, skupín zainteresovaných strán a sietí proti trestnej činnosti v oblasti životného prostredia).

Zodpovedná organizácia: MEGEG

#### **Aktivita A.2: Prehľad existujúcej literatúry, usmernení, údajov a infraštruktúry**

Stručný popis: Budeme stavať na existujúcich európskych ochranných štruktúrach a sieťach odborníkov pre haje červené a ďalšie dravce a využijeme najmodernejšie metódy monitorovania.

Zodpovedná organizácia: LBV

#### **Aktivita A.3: Workshopy v rámci ktorých sa rozhodne, aká technológia sa použije. Rozhodnutia sa budú týkať presného typu sledovacích zariadení, ktoré sa majú použiť, a presného typu(-ov) úprav elektrického vedenia.**

Stručný popis: V prvých 6 mesiacoch projektu budú 3 workshopy, kde bude určená optimálna technológia pre použitie v rámci projektu:

- 1) workshop pre určenie technológie vysielaciek
- 2) workshop pre určenie optimálnych riešení prevencie úmrtí na elektrických vedeniach
- 3) workshop ohľadom identifikácie a prevencie nelegálnych faktorov, využitia a výmeny skúseností s inými projektmi

Zodpovedná organizácia: RPS

#### **Aktivita A.4: Povolenia**

Stručný popis: Získanie povolení na realizáciu projektových aktivít, v zmysle národnej legislatívy.

Zodpovedná organizácia: RPS

#### **Aktivita A.5: Označovanie vtákov (potrebné na identifikáciu príčin úmrtnosti a ohnisk výskytu rizika)**

Stručný popis: Spolu bude vo všetkých projektových krajinách označených vysielaczkou 695 jedincov (615 jedincov haje červenej a 80 iných prioritných druhov vtákov). Z toho na Slovensku bude označených 35 jedincov, z toho približne 10 jedincov haje červenej.

Zodpovedná organizácia: RPS

#### **Aktivita A.6: Protokol úmrtnosti (potrebný na zabezpečenie rovnakého postupu vo všetkých krajinách a na urýchlenie procesu, napríklad zahrnutím telefónnych čísel príslušných orgánov / policajných útvarov)**

Stručný popis: V prvých 6 mesiacoch projektu bude pripravený jednotný protokol pre prípady nálezov nelegálnych aktivít. Budú využité skúsenosti a existujúce protokoly z ostatných realizovaných projektov, v rámci sieťovania.

Zodpovedná organizácia: RPS

#### **Aktivita A.7: Databáza a aplikácia na diaľkové sledovanie vtákov**

Stručný popis: Pripravíme návrh databázového systému, ktorý bude spracovávať a ukladať všetky údaje pochádzajúce od označených vtákov. Navrhujeme tiež vyvinúť technickú aplikáciu na poskytovanie automatických upozornení, ak záznamník neprenáša signály aktivity po stanovenú dobu.

Zodpovedná organizácia: MEGEG

#### **Aktivita A.8: Monitorovací protokol a monitorovanie ex-ante**

Stručný popis: V prvých 9 mesiacoch projektu bude medzi partnermi dohodnutý a vytvorený monitorovací protokol pre monitoring hniezdnej úspešnosti a pre sčítanie zimujúcej populácie na nocoviskách.

Zodpovedná organizácia: RPS

**Aktivita A.9: Štúdia uskutočniteľnosti na navrátenie haje červenej v južnom Španielsku**

*Stručný popis:* V pilotnej oblasti, kde sa plánuje prvé navrátenie, sa vypracuje štúdia uskutočniteľnosti, v súlade s Usmernením IUCN pre reintrodukciiu a iné ochranné translokácie.

*Zodpovedná organizácia:* AMUS

**C. *doplňte názov aktivity podľa projektu*****Aktivita C.1: Trvalé diaľkové sledovanie aktivity vtákov**

*Stručný popis:* Aby sa zaručilo, že prípady úmrtnosti sa zistia čo najskôr, projektový tím bude kontrolovať údaje o všetkých označených vtákochoch najmenej raz denne.

*Zodpovedná organizácia:* MEGEG

**Aktivita C.2: Zisťovanie príčin úmrtnosti (terénna práca v 26 krajinách, odhad až 624 prípadov úmrtnosti označených vtákov)**

*Stručný popis:* Budú sledované jedince označené vysielaczkou v rámci projektu, ako aj jedince označené v rámci iných projektov (150 jedincov). V prípade podozrenia na úmrtie projektového jedinca bude jedinec dohľadaný členom tímu lokálnej partnerskej organizácie. Bude sa postupovať podľa vytvoreného protokolu v rámci projektu.

*Zodpovedná organizácia:* RPS

**Aktivita C.3: Vyšetrovanie (potrebné pre približne 30% obetí na pomoc pri identifikácii páchatel'ov. Vždy v spolupráci s políciou / príslušnými orgánmi)**

*Stručný popis:* Zabezpečenie správneho postupu v prípade detekovania nelegálnych aktivít, postup podľa projektového protokolu pre tieto prípady. Bude sa jednať napríklad o kontaktovanie polície, zabezpečenie dôkazov a dokumentáciu okolností nálezu, využitie technológií pre monitoring miesta činu, kontakt s miestnou komunitou.

*Zodpovedná organizácia:* RPS

**Aktivita C.4: Prevencia**

*Stručný popis:* Plánuje sa realizácia:

- 10 súdnych sporov (očakávame nízke náklady na projekt, pretože samotné stíhanie je povinnosťou úradu)
- 20 kampaní v sociálnych médiách a 20 kampaní v miestnych médiách (predpokladali sme rovnaký počet kampaní, pretože sa dopĺňajú)
- akcie proti obchodovaniu s najčastejšie zneužívanými nelegálnymi jedmi
- 105 fór s poľovníkmi v Maďarsku (7 rokov, 5 fór ročne na 3 stránkach)

*Zodpovedná organizácia:* MEGEG

**Aktivita C.5: Posúdenie rizika úrazu elektrickým prúdom / kolízie na kľúčových lokalitách**

*Stručný popis:* Na základe údajov z označených vtákov identifikujeme vysoko rizikové úseky elektrických vedení pre zrážky dravcov alebo zásahy elektrickým prúdom v hniezdných oblastiach, zimoviskách a pozdĺž letových koridorov. Výsledky tejto aktivity sa použijú na prijatie zmierňujúcich opatrení pozdĺž týchto konkrétnych elektrických vedení, aby sa zabránilo alebo znížilo budúce kolízie dravcov, ako sa uvádza v akcii C.6.

*Zodpovedná organizácia:* DDA

**Aktivita C.6: Úprava elektrického vedenia** (s použitím výsledkov projektových aktivít A.5 a C.2 odstránime vysoko rizikové úseky elektrického vedenia označením káblov alebo izoláciou nebezpečných stĺpov elektrického vedenia. Presné množstvo a umiestnenie ochranných prvkov bude výsledkom prípravných akcií, (očakávame 10 - 40 km značenia a 1000 - 3000 stĺpov elektrického vedenia vyžadujúcich izoláciu)

*Stručný popis:* Západoslovenská distribučná, a.s., zabezpečí ekologizáciu približne 500 stĺpov



v SCKVÚ016 Záhorské Pomoravie, ako ochranu vtáctva pred zásahmi elektrickým prúdom. Efektívnosť týchto opatrení bude overená v rámci aktivity D1.

Zodpovedná organizácia: RPS a ZSD

#### **Aktivita C.7: Usmernenia**

Stručný popis: Výsledky projektu sa použijú na vypracovanie a aktualizáciu usmernení na riešenie otráv vtákov a trestné činy týkajúce sa dravcov všeobecne, a ako prispôsobiť ľudské artefakty tak, aby sa znížilo riziko zrážok zo strany dravcov.

Zodpovedná organizácia: MEGEG

#### **Aktivita C.8: Odporúčania na aktualizáciu Programu záchrany cieľového druhu**

Stručný popis: Bude pripravený podklad pre aktualizáciu európskeho programu záchrany haje červenej, ktorá je plánovaná práve v období realizácie projektu.

Zodpovedná organizácia: RPS

#### **Aktivita C.9: Odporúčania na aktualizáciu SPP a lesných environmentálnych schém (na Slovensku)**

Stručný popis: Pre nové programové obdobie Spoločnej poľnohospodárskej politiky na roky 2021-2027 budú vypracované odporúčania pre optimalizáciu nastavení podmienok Krížovej zhody a Greeningu. Cieľom bude zlepšenie stavu a zvýšenie biodiverzity predovšetkým v lovných, ale aj hniezdných teritóriách cieľových druhov.

Zodpovedná organizácia: RPS

#### **Aktivita C.10: Posilnenie populácie haje červenej v južnom Španielsku**

Stručný popis: Navrhované miesto posilnenia populácie haje červenej v Extremadure a Andalúzii sa nachádza v prírodnom parku, kde sú zavedené dobré opatrenia na ochranu voľne žijúcich živočíchov a úspešne tu hniezdia iné druhy dravcov. Súčasná populácia haje červenej je však príliš malá na to, aby sa udržala sebestačná, hoci lokalita, dostupnosť koristi a hniezdne možnosti sú dobré. Podmienky sa v súčasnosti zlepšili aj v súvislosti s nezákonnou otravou a inými ľudskými faktormi, ktoré predtým spôsobili historické zníženie v miestnej populácii haje červenej.

Zodpovedná organizácia: AMUS

#### **D. doplňte názov aktivity podľa projektu**

#### **Aktivita D.1: Monitorovanie vplyvu projektu na sledované druhy**

Stručný popis: Využitý bude monitorovací protokol vytvorený v rámci aktivity A8, pre zabezpečenie posúdenia vplyvu projektových aktivít na cieľové druhy projektu.

Zodpovedná organizácia: RPS

#### **Aktivita D.2: Monitoring disseminačných aktivít**

Stručný popis: Cieľom mnohých aktivít projektu je zmeniť postoj a povedomie zainteresovaných strán a širokej verejnosti vo vzťahu k vtácej kriminalite všeobecne a najmä vtáčim otravám, preto je potrebné monitorovať ich úspešnosť. Budú použité dotazníky, online prieskumy, spätná väzba cez sociálne médiá a bude tiež vypracovaná profesionálna analýza trhu.

akcie.

Zodpovedná organizácia: MEGEG

### **Aktivita D.3: Monitorovanie funkcií ekosystému**

*Stručný popis:* Na posúdenie akéhokoľvek vplyvu projektu na funkcie zdravého ekosystému budú uplatnené najlepšie postupy v oblasti hodnotenia ekosystémových služieb, podľa usmernení EÚ pre ukazovatele hodnotenia ekosystém (systém MAES), ako povinná súčasť LIFE Nature projektu.

*Zodpovedná organizácia:* MEGEG

### **Aktivita D.4: Socio-ekonomický monitoring**

*Stručný popis:* Priamy socio-ekonomický dopad projektu môže byť skôr obmedzený, okrem pracovných miest vytvorených priamo v projekte. Nepriame dopady, okrem dopadov na životné prostredie, však môžu byť významné, najmä vzťahy medzi projektom a veternou energiou, verejnou bezpečnosťou a spravodlivosťou, poľovníckym a poľnohospodárskym využitím, ako aj transportom (dopravou, ako aj distribúciou energie).

*Zodpovedná organizácia:* MEGEG

## **E. doplňte názov aktivity podľa projektu**

### **Aktivita E.1: Povinné propagačné akcie**

*Stručný popis:* V každej z piatich podoblastí bude inštalovaná jedna informačná tabuľa. Vytvorená a aktualizovaná bude projektová web stránka. Vypracovaná bude Správa pre verejnosť. Vytvorený a aktualizovaný bude profil na sociálnych sieťach.

*Zodpovedná organizácia:* RPS

### **Aktivita E.2: Kampaň proti otrávam**

*Stručný popis:* Okrem lokálne zameraných kampaní proti otrávam budeme viesť najmenej 6 všeobecných kampaní zameraných na prevenciu nelegálnych aktivít.

*Zodpovedná organizácia:* RPS

### **Aktivita E.3: Prenos a replikácia výsledkov projektu**

*Stručný popis:* Aby sme zabezpečili následné odovzdávanie poznatkov z projektu, vydáme vo vedeckých časopisoch najmenej 8 publikácií, predstavíme projekt a jeho výsledky na konferenciách (odhadovaný počet 16) a podľa možnosti v Európskom parlamente. Osobitná pozornosť bude venovaná konferenciám o nezákonnom zabíjaní zvierat.

*Zodpovedná organizácia:* RPS

### **Aktivita E.4: Vedecká konferencia / workshopy**

*Stručný popis:* Najmenej 2 konferencie, každá 70 účastníkov.

*Zodpovedná organizácia:* RPS

### **Aktivita E.5: Propagačné materiály**

*Stručný popis:* Bude vydaná kniha o haji červenej v náklade 1500 ks, projekt kryje len časť výdavkov na túto publikáciu. Bude vytvorených 12 krátkych videí. Bude pripravený PR set rôznych reklamných predmetov.

*Zodpovedná organizácia:* RPS

### **Aktivita E.6: Všeobecná práca s médiami**

*Stručný popis:* Využité budú lokálne, regionálne a medzinárodné priestory na medzinárodnú propagáciu projektu. Očakávané výstupy sú aspoň 4 tv dokumentárne filmy, 16 tv spotov, 4 rádio spotov, 32 tlačových správ, 64 článkov.

*Zodpovedná organizácia:* RPS

**Aktivita E.7: Infraštruktúra na zvyšovanie povedomia - webkamery**

*Stručný popis:* Spôsob, ako osloviť väčší počet ľudí za prijateľné náklady, je použitie webových kamier ukazujúcich na internete projekt a cieľové druhy. 2 webkamery budú nainštalované v Španielsku a 1 v Taliansku.

*Zodpovedná organizácia:* SEO

**Aktivita E.8: Zvyšovanie povedomia o problematike u ďalších zainteresovaných strán**

*Stručný popis:* Zatiaľ čo iné aktivity sú zamerané na iné cieľové skupiny, táto aktivita sa zameriava predovšetkým na poľovníkov, poľnohospodárov, miestne a regionálne orgány a miestne mimovládne organizácie.

*Zodpovedná organizácia:* RPS

**Aktivita E.9: Networking**

*Stručný popis:* Bude zabezpečená výmena skúseností, stretnutia, výmena údajov s niekoľkými projektmi LIFE aj inými projektmi, ktoré sa zameriavajú na podobnú oblasť aktivít.

*Zodpovedná organizácia:* RPS

**F. doplňte názov aktivity podľa projektu****Aktivita F.1: Projektový manažment**

*Stručný popis:* Tím projektového manažmentu bude pozostávať z vedúceho projektu, projektového asistenta, technického manažéra a finančnej výpomoci.

*Zodpovedná organizácia:* MEGEG, RPS

**Aktivita F.2: Riadiaci výbor**

*Stručný popis:* Jeden zástupca za každého príjemcu, vedúci projektu, správca projektu, technický manažér, ako aj všetci s hlasovacím právom.

*Zodpovedná organizácia:* MEGEG, RPS

**Aktivita F.3: Poradná rada**

*Stručný popis:* Poradná rada sa skladá z členov riadiaceho výboru a ďalších delegátov miestnych partnerských organizácií, úradov, zainteresovaných strán a expertov. Je iba poradný a nemá rozhodovaciu právomoc.

*Zodpovedná organizácia:* MEGEG

**Aktivita F.4: Audit**

*Stručný popis:* Nezávislý audit podľa požiadaviek Grantovej zmluvy.

*Zodpovedná organizácia:* MEGEG

**Aktivita F.5: After-LIFE plán**

*Stručný popis:* After-LIFE plán je základom pre rozvoj ďalších iniciatív na kompenzáciu hlavných antropogénnych vplyvov na úmrtnosť cieľových druhov.

*Zodpovedná organizácia:* MEGEG

**Aktivita F.6: Kompletizácia tabuľky ukazovateľov výkonnosti**

*Stručný popis:* Povinná aktivita, hlavným cieľom je vykonanie monitorovania a merania vplyvu projektu na ukazovatele výkonnosti, ktoré sú špecifikované v tabuľke ukazovateľov výkonnosti programu LIFE, ktorá je prílohou popisu projektu.

*Zodpovedná organizácia:* MEGEG

## VÝSTUPY, VÝSLEDKY A DOPADY REALIZÁCIE CELÉHO PROJEKTU

### Výstupy realizácie projektu:

Predpokladáme zníženie antropogénnej úmrtnosti celkovo o 5% v dôsledku zníženia počtu prípadov otravy (v súčasnosti sú otravy zodpovedné za 60% prípadov úmrtí, celková ročná miera úmrtnosti predstavuje 40% pre nedospelé vtáky, 16% pre dospelých jedincov. Vychádzali sme s údajov zo Švajčiarska a vlastných dát. Sansom a kol. dospeli v roku 2016 k podobným údajom pre populáciu na severe Škótska, kde približne 50-60% identifikovaných príčin úmrtia bolo nelegálne zabíjanie). Výsledky projektu Sansom a kol. 2016 sme použili na odhad nárastu populácie počas a po ukončení projektu. Sansom a kol. 2016 vypočítali mieru vplyvu jediného prípadu otravy (16 uhynutých vtákov) v Škótsku na populáciu haje červenej a zistili, že populácia by o 30 rokov neskôr bola nižšia o 6,7% ako v prípade, že by k tejto jedinej udalosti nedošlo.

Opakované príčiny úmrtí (napr. pokračujúce otravy, úraz elektrickým prúdom, zrážka s veternou elektrárňou atď.) týkajúce sa 7,7% populácie v úvodnom roku (Sansom a kol. 2016, s. 25) by spôsobil zníženie výslednej populácie o 30% v časovom horizonte 10 rokov, a o 50% v období 30 rokov.

Vieme, že tento model nemožno priamo preniesť na celú populáciu haje červenej (keďže model sa týka len malej počiatkovej populácie 65 párov) a celková situácia sa bude líšiť v závislosti od okolností v jednotlivých lokalitách. Myslíme si, že situácia je podobná pre oblasť 4 (Rakúsko, Slovensko, Maďarsko, Taliansko, Balkán), ale mierne odlišná pre zvyšok projektového územia.

Ako je uvedené vyššie, mieru úmrtnosti spôsobenú antropogénnymi vplyvmi odhadujeme (hlavne otravy) na 24% u mladistvých a 9,6% u dospelých jedincov (celková úmrtnosť 40% / 16%, z toho 60% sú príčiny spôsobené činnosťou človeka).

### Výsledky realizácie projektu:

Za predpokladu, že projekt by bol schopný znížiť antropogénnu úmrtnosť o 5%, očakávame nasledovné výsledky projektu (do roku 2027):

- Podoblasť 4: zvýšenie počtu jedincov z 12 238 na 15 000 (+ 22,6%)

### Dopady realizácie projektu:

Začatie trestného stíhania v približne 500 prípadoch, 10 exemplárnych súdnych sporov, 20 kampaní cez sociálne médiá, 20 lokálnych mediálnych kampaní, akcie proti nezákonnému obchodu s jedmami, celkom 105 diskusných stretnutí s poľovníkmi, 10 - 40 km značenia elektrického vedenia, izolácia 1000 – 3000 stĺpov elektrického vedenia, 6 všeobecných kampaní, spolupráca s ďalšími zainteresovanými stranami zvyšujúcimi povedomie o problematike, zodpovednými za prijímanie rozhodnutí / politikmi / príslušnými orgánmi.

Hlavné ciele projektu:

- Výrazné zníženie vplyvu otravy (zníženie miery prípadov otravy o 5% na úrovni EÚ)
- Identifikácia a riešenie problematických prípadov týkajúcich sa úrazov elektrickým prúdom / zrážkami
- Zníženie ďalších príčin úmrtnosti zapríčinených činnosťou človeka
- Posilnenie populácie a identifikácia faktorov spôsobujúcich pokles populácie, pravdepodobne spojených s klimatickými zmenami

## VÝSTUPY PROJEKTU ZA ČASŤ SPOLUFINANCOVANIA ZO ŠR

P. č.	Indikátor výstupu	Aktivita	Merná jednotka	Počet jednotiek	
				Východisková hodnota	Cieľová hodnota
1.	35 jedincov označených vysielaczkou	A.5	Počet označených jedincov	0	35
2.	Vytvorenie monitorovacieho	A.8	Monitorovací	0	1

VÝSTUPY PROJEKTU ZA ČASŤ SPOLUFINANCOVANIA ZO ŠR					
P. č.	Indikátor výstupu	Aktivita	Merná jednotka	Počet jednotiek	
				Východisková hodnota	Cieľová hodnota
	protokolu		protokol		
3.	Zistenie príčiny úmrtia aspoň v 5 prípadoch	C.2	Jedince s identifikovanou príčinou úmrtia	0	5
4.	Súčinnosť pri aspoň 3 prípadoch nelegálnych aktivít	C.3	Prípady s poskytnutou súčinnosťou	0	2
5.	Správa z monitoringu	D.1	Správa z monitoringu	0	5
6.	Podujatie v rámci kampane	E.2	Podujatie v rámci kampane	0	5

MÍENIKY PROJEKTU		
P. č.	Názov	Termín plnenia
1.	A.8 - Odsúhlasenie protokolu o monitorovaní k prvému zimnému sčítaniu (2019/2020)	01/11/2019
2.	E.8 - Na úrovni lokálnych partnerov a v riadiacom výbore boli prediskutované a odsúhlasené podrobnosti o tom, ktoré zainteresované skupiny sa zdajú byť najdôležitejšie v ktorých oblastiach.	01/01/2020
3.	C.9 - Na Slovensku sa začala spolupráca s ministerstvom životného prostredia, štátnou ochranou prírody a environmentálnymi mimovládnyimi organizáciami (aby sa pracovalo na SPP 20212027 a lesných environmentálnych schémach).	01/01/2020
4.	E.1 - Zriadenie profilov na sociálnych sieťach (napr. Facebook) v 4 jazykoch (nemčina, angličtina, francúzština, španielčina) a ich následné spravovanie.	01/01/2020
5.	E.1 – Vytvorenie webovej stránky projektu, stránka je online vo viacerých jazykoch (minimálne nemčina, francúzština a španielčina) a bude aj naďalej spravovaná.	01/01/2020
6.	A.3 – Uskutočnili sa všetky 3 workshopy	01/02/2020
7.	A.3 – Rozhodnutie o type použitého sledovacieho zariadenia	01/02/2020
8.	E.1 - Rozhodnutie o podrobnom umiestnení pre 5 informačných tabúľ	01/02/2020
9.	A.6 - Zoznam miestnych partnerov na vyhľadávanie uhynutých dravcov v prípade, že podozrenie na úmrtie je aktuálne a možné dohľadania.	01/02/2020
10.	A.8 - Uskutočnilo sa zimné sčítanie 2019/2020, ktoré sa riadilo pokynmi monitorovacieho protokolu	15/02/2020
11.	A.6 - Zoznam úradov / policajných útvarov, ktoré sa majú informovať o možných prípadoch otravy je aktuálny a pripravený na použitie	01/03/2020
12.	A.6 - Schválenie protokolu úmrtnosti (štandardný akčný protokol pre identifikované prípady úmrtia dravcov)	01/04/2020
13.	A.4 - Získajú sa potrebné povolenia na začatie označovania dravcov sledovacími zariadeniami	01/04/2020
14.	A.4 - Získajú sa všetky potrebné povolenia na účely projektu	01/07/2020

15.	E.8 - Mimovládne organizácie zaoberajúce sa ochranou prírody boli zapojené do partnerstiev, okrúhlych stolov, ochranárskych podujatí atď., aby sa zabezpečila ďalšia spolupráca	01/07/2020
16.	A.8 - Údaje o hniezdných lokalitách (2020) sa zbierali metódou monitorovania ex-ante	01/09/2020
17.	A.5 - Značenie vtákov ukončené na 20% - spolu 139 jedincov	01/10/2020
18.	A.8 - Schválenie revízie monitorovacieho protokolu (ak je potrebné)	01/11/2020
19.	C.9 - Návrhy na lesnú environmentálnu schému boli predložené Ministerstvu poľnohospodárstva a rozvoja vidieka SR	18/12/2020
20.	C.2 - Vykonalo sa najmenej 100 analýz uhynutých jedincov	01/01/2021
21.	E.8 - Zabezpečenie spolupráce s akademickými a vedeckými inštitúciami s cieľom šíriť zistenia projektu a poskytnúť ďalšie odborné vstupy.	01/01/2021
22.	E.8 - Uskutočnili sa rôzne stretnutia s regionálnymi a miestnymi orgánmi	01/01/2021
23.	E.5 - Riadiaci výbor rozhodol, ktoré propagačné materiály /produkty sa majú použiť	01/07/2021
24.	E.5 - Nasadenie propagačných nástrojov, ktoré umožňujú realizovať prvú kampaň proti otrávam	01/08/2021
25.	E.2 - Začala sa prvá všeobecná kampaň	15/09/2021
26.	A.5 - Značenie vtákov ukončené na 40% - celkovo 278 (ďalších 139 jedincov)	01/10/2021
27.	C.3 - Najmenej 60 uhynutých vtákov nahlásených polícii pre podozrenie zo spáchania trestného činu	01/01/2022
28.	E.8 - Boli kontaktovaní miestni a regionálni poľovníci a poľovnícke združenia za účelom informovania o projekte a zvyšovania povedomia o tom, že otrava nikdy nie je len menším priestupkom, ale trestným činom.	01/01/2022
29.	E.5 - Propagačné materiály pre 5 informačných tabúľ / informačných miest - „30 rokov LIFE v Európe“ sú pripravené.	11/05/2022
30.	E.1 - Všetkých 5 informačných tabúľ / informačných miest je osadených a sprevádzaných malým lokálnym podujatím – „30 rokov LIFE v Európe“	18/05/2022
31.	E.9 - Založenie tímu európskych špecialistov na ochranu druhu haja červená	01/07/2022
32.	A.5 - Značenie vtákov ukončené na 60% - celkovo 417 (ďalších 139 jedincov)	01/10/2022
33.	E.2 - Všetkých 6 všeobecných kampaní sa už začalo alebo je ukončených	01/01/2023
34.	C.2 - Vykonalo sa najmenej 250 analýz uhynutých jedincov (ďalších 150)	01/01/2023
35.	C.8 - Aktualizovaný európsky druhový akčný plán (SAP) pre haju červenú sa podľa potreby distribuoval príslušným orgánom v jednotlivých krajinách	01/01/2023
36.	C.6 - Začali sa prvé úpravy elektrického vedenia	01/04/2023
37.	E.8 - Poľnohospodári boli oboznámení s osvedčenými postupmi pri použití rodenticídov druhej generácie s odporúčaním, aby namiesto nich používali produkty prvej generácie	01/07/2023
38.	E.6 - Správa o mediálnom zásahu ako súčasť priebežného reportu po polovici trvania projektu je dokončená	15/07/2023
39.	E.4 - Na konferenciu hodnotiacu polovicu trvania projektu bola pozvaná vedecká obec, mimovládne organizácie na ochranu životného prostredia, orgány činné v trestnom konaní a orgány ochrany prírody, účasť potvrdilo najmenej 50 ľudí	01/09/2023

40.	A.5 - Značenie vtákov ukončené na 80% - celkovo 556 (ďalších 139 jedincov)	01/10/2023
41.	E.6 - Vytvoril sa najmenej 1 televízny dokument, 4 televízne spoty, 1 rozhlasový spot, 8 tlačových správ a 16 novinových článkov o projekte.	01/01/2024
42.	C.3 - Najmenej 140 uhynutých vtákov nahlásených polícii pre podozrenie zo spáchania trestného činu	01/01/2024
43.	E.3 - Najmenej 4 publikácie vo vedeckých časopisoch a 6 prezentácií projektu a jeho výsledkov na konferenciách	01/01/2024
44.	E.1 - Najmenej 6 000 sledovateľov na príspevok na sociálnych sieťach	01/01/2024
45.	E.9 - Projektový tím kontaktoval a navštívil najmenej 3 iné vhodné projekty, aby sa poučil z ich skúseností.	01/01/2024
46.	E.6 - Správa o mediálnom zásahu ako súčasť priebežného reportu po polovici trvania projektu je dokončená	15/01/2024
47.	E.5 - Distribuovalo sa najmenej 50% propagačných materiálov o kampani proti otrávam	01/07/2024
48.	A.5 - Značenie vtákov ukončené na 100% - celkovo 695 (ďalších 139 jedincov)	01/10/2024
49.	E.2 - Bol založený „Európsky deň proti nezákonnej otrave voľne žijúcich živočíchov“	01/01/2025
50.	D.1 - Vykonanie analýzy využívania biotopov na účely vypracovania usmernení a aktualizácie SAP	01/01/2025
51.	E.8 - Zabezpečenie spolupráce s poľovníkmi s cieľom zvýšenia tlaku na páchatel'ov v oblastiach, kde sa častejšie vyskytujú prípady otráv	01/01/2025
52.	D.1 - Zhromaždili sa údaje o hniezdnych lokalitách (2025) a porovnali sa s údajmi z ex-ante monitoringu	01/09/2025
53.	E.6 - Poskytnutie aktuálnej správy o mediálnom zásahu riadiacemu výboru	01/09/2025
54.	C.6 - Zamýšľané úpravy na elektrických vedeniach boli dokončené	01/12/2025
55.	E.1 - Najmenej 10 000 sledovateľov na príspevok na sociálnych sieťach	01/01/2026
56.	E.8 - Poľovníci, ktorí používajú alternatívne bezolovnaté strelivo boli požiadaní, aby opísali svoje vlastné skúsenosti, napr. v krátkych videohovoroch, za účelom propagácie tohto produktu.	01/01/2026
57.	E.5 - Distribuovalo sa najmenej 85% propagačných materiálov o kampani proti otrávam	01/07/2026
58.	D.1 - Zhromaždili sa údaje o hniezdnych lokalitách (2026) a porovnali sa s predošlými údajmi	01/09/2026
59.	E.4 - Na záverečnú konferenciu bola pozvaná vedecká obec, mimovládne organizácie na ochranu životného prostredia, orgány činné v trestnom konaní a orgány ochrany prírody, účasť potvrdilo najmenej 50 ľudí	01/09/2026
60.	E.5 - Bolo rozdistribuovaných najmenej 1200 kníh o haji červenej	01/10/2026
61.	C.3 - Zoznam miestnych partnerov, ktorí vyhľadávali uhynuté dravce v prípade podozrenia na úmrtie, ako aj zoznam úradov / policajných útvarov, ktoré sa v takýchto prípadoch majú informovať, sa každoročne aktualizoval.	01/11/2026
62.	E.3 - Najmenej 10 publikácií vo vedeckých časopisoch a 12 prezentácií projektu a jeho výsledkov na konferenciách	15/12/2026
63.	E.1 - Vytvorenie a preklad správy pre laickú verejnosť (publikácia Layman's report, 1000 kópií)	01/01/2027
64.	E.6 - Vytvorili sa najmenej 4 televízne dokumenty, 16 televíznych spotov, 4 rozhlasové spoty, 32 tlačových správ a 64 novinových článkov o projekte.	15/01/2027
65.	E.6 - Dokončenie správy o mediálnom zásahu ako súčasť záverečnej	15/01/2027

	projektovej správy	
<b>66.</b>	D.1 - Uskutočnili sa všetky zimné sčítania od roku 2020/2021 do roku 2026/2027 a ich výsledky zodpovedajú potrebám projektu	31/01/2027
<b>67.</b>	C.3 - Najmenej 200 uhynutých vtákov nahlásených polícii pre podozrenie zo spáchania trestného činu	31/01/2027
<b>68.</b>	C.2 - Vykonalo sa najmenej 500 analýz uhynutých jedincov (ďalších 250)	31/01/2027
<b>69.</b>	C.8 - Ak už bol európsky druhový akčný plán (SAP) pre haju červenú aktualizovaný (bolo to naplánované na rok 2025), bol podľa potreby distribuovaný príslušným orgánom v jednotlivých krajinách.	31/01/2027
<b>70.</b>	D.1 - Analýza príčin úmrtnosti sa uskutočňovala každoročne počas obdobia od roku 2020 do roku 2026 (vrátane monitorovania ohnisk výskytu otráv a ďalších kľúčových lokalít)	31/01/2027
<b>71.</b>	D.1 - Záverečná analýza využívania biotopov počas projektu	31/01/2027



## ČASOVÝ PLÁN

TIMETABLE

Action number	Action Name of the action	2019				2020				2021				2022				2023				2024				
		I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	
<b>A. Preparatory actions, elaboration of management plans and/or of action plans</b>																										
A.1	Establishing the project structure			■	■																					
A.2	Screening of existing literature, guidelines, data and infrastructure			■	■																					
A.3	Workshops to decide which technology will be used			■	■																					
A.4	Permits			■	■	■																				
A.5	Tagging of birds					■	■	■			■	■			■	■			■	■			■	■		
A.6	Mortality protocol			■	■																					
A.7	Database and application for remote control of birds			■	■	■	■																			
A.8	Monitoring protocol and ex ante monitoring			■	■	■	■	■																		
A.9	Feasibility study Red Kite reinforcement in southern Spain			■	■	■	■	■																		
<b>B. Purchase/lease of land and/or compensation payments for use rights</b>																										
<b>C. Conservation actions</b>																										
C.1	Permanent remote control of bird activities					■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
C.2	Detection of mortality reasons					■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
C.3	Investigation					■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
C.4	Prevention									■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
C.5	Assess electrocution risk / collision risk at key sites									■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
C.6	Modification of power lines																					■	■	■	■	■
C.7	Guidelines																									
C.8	Recommendations for an update of the SAPs					■	■	■	■																	
C.9	Recommendations for updates of the CAP and of forest environmental schemes					■	■	■	■																	
C.10	Reinforcement of the population of Red Kite in southern Spain									■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
<b>D. Monitoring of the impact of the project actions (obligatory)</b>																										
D.1	Impact monitoring									■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
D.2	Monitoring of dissemination actions									■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
D.3	Ecosystem functions monitoring					■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
D.4	Socio-economic monitoring					■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
<b>E. Public awareness and dissemination of results (obligatory)</b>																										
E.1	Mandatory dissemination actions (notice boards, Layman's report, webpage)					■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
E.2	Campaign against poisoning									■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
E.3	Transfer and replication of results									■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
E.4	Scientific conference / workshops																					■	■			
E.5	Promotional material									■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
E.6	General media work									■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
E.7	Awareness raising infrastructure - webcams									■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
E.8	Awareness raising stakeholders									■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
E.9	Networking					■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
<b>F. Project management (obligatory)</b>																										
F.1	Project management					■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
F.2	Steering group					■				■				■				■				■				■
F.3	Advisory board					■				■				■				■				■				■
F.4	Audit																									
F.5	Elaboration of After-LIFE-Conservation Plan																									
F.6	Complete performance indicators table									■	■											■				

Action		2025				2026				2027				2028				2029				2030			
Action number	Name of the action	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
<b>A. Preparatory actions, elaboration of management plans and/or of action plans</b>																									
A.1	Establishing the project structure																								
A.2	Screening of existing literature, guidelines, data and infrastructure																								
A.3	Workshops to decide which technology will be used																								
A.4	Permits																								
A.5	Tagging of birds																								
A.6	Mortality protocol																								
A.7	Database and application for remote control of birds																								
A.8	Monitoring protocol and ex ante monitoring																								
A.9	Feasibility study Red Kite reinforcement in southern Spain																								
<b>B. Purchase/lease of land and/or compensation payments for use rights</b>																									
<b>C. Conservation actions</b>																									
C.1	Permanent remote control of bird activities	■	■	■	■	■	■	■	■																
C.2	Detection of mortality reasons	■	■	■	■	■	■	■	■																
C.3	Investigation	■	■	■	■	■	■	■	■																
C.4	Prevention	■	■	■	■	■	■	■	■																
C.5	Assess electrocution risk / collision risk at key sites	■	■	■	■	■	■	■	■																
C.6	Modification of power lines	■	■																						
C.7	Guidelines	■	■	■	■	■	■	■	■																
C.8	Recommendations for an update of the SAPs	■	■	■	■																				
C.9	Recommendations for updates of the CAP and of forest environmental schemes																								
C.10	Reinforcement of the population of Red Kite in southern Spain	■	■	■	■	■	■	■	■																
<b>D. Monitoring of the impact of the project actions (obligatory)</b>																									
D.1	Impact monitoring	■	■	■	■	■	■	■	■																
D.2	Monitoring of dissemination actions	■				■	■			■	■														
D.3	Ecosystem functions monitoring	■	■	■	■	■	■	■	■																
D.4	Socio-economic monitoring	■	■	■	■	■	■	■	■																
<b>E. Public awareness and dissemination of results (obligatory)</b>																									
E.1	Mandatory dissemination actions (notice boards, Layman's report, webpage)	■	■	■	■	■	■	■	■																
E.2	Campaign against poisoning	■	■	■	■	■	■																		
E.3	Transfer and replication of results	■	■	■	■	■	■	■	■																
E.4	Scientific conference / workshops									■	■														
E.5	Promotional material	■	■	■	■	■	■	■	■																
E.6	General media work	■	■	■	■	■	■	■	■																
E.7	Awareness raising infrastructure - webcams																								
E.8	Awareness raising stakeholders	■	■	■	■	■	■	■	■																
E.9	Networking	■	■	■	■	■	■	■	■																
<b>F. Project management (obligatory)</b>																									
F.1	Project management	■	■	■	■	■	■	■	■																
F.2	Steering group				■				■																
F.3	Advisory board				■				■																
F.4	Audit									■	■														
F.5	Elaboration of After-LIFE-Conservation Plan									■	■														
F.6	Complete performance indicators table	■								■	■														

<b>PRÍLOHY</b>	
1.	<b>Rozpočet a časový harmonogram realizácie projektu.</b>
2.	Kópia <b>grantovej zmluvy medzi koordinujúcim príjemcom projektu LIFE a EK bez príloh</b> , kompletná grantová zmluva vrátane všetkých príloh v <b>elektronickom formáte</b> .
3.	Kópie <b>partnerských zmlúv (bez príloh)</b> koordinujúceho príjemcu projektu LIFE so všetkými pridruženými príjemcami projektu, ktorí žiadajú o spolufinancovanie.
4.	Originál alebo notársky overený <b>doklad potvrdzujúci právnu subjektivitu žiadateľov o spolufinancovanie</b> , podľa typu subjektu <sup>5</sup> : <ul style="list-style-type: none"> <li>a. výpis z obchodného registra nie starší ako 3 mesiace,</li> <li>b. doklad o oprávnení na podnikanie – živnostenský list,</li> <li>c. zriaďovacia listina/zakladacia listina,</li> <li>d. štatút obce/mesta,</li> <li>e. stanovky združenia,</li> <li>f. stanovky a registrácia na Ministerstve vnútra Slovenskej republiky, rozhodnutie Ministerstva vnútra Slovenskej republiky v prípade občianskeho združenia,</li> <li>g. štatút a rozhodnutie okresného úradu v sídle kraja o registrácii v prípade neziskovej organizácie,</li> <li>h. prípadne iné.</li> </ul>
5.	<b>Potvrdenie miestne príslušného správcu dane</b> nie staršie ako tri mesiace pre každého žiadateľa o spolufinancovanie, <b>že nemá daňové nedoplatky</b> .
6.	<b>Potvrdenie príslušného konkurzného súdu</b> pre každého žiadateľa o spolufinancovanie nie staršie ako tri mesiace, <b>že nie je voči žiadateľovi vedené konkurzné konanie, nie je v konkurze, v reštrukturalizácii a nebol proti nemu zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku</b> <sup>6</sup> .
7.	<b>Čestné vyhlásenie</b> štatutárnych orgánov všetkých žiadateľov o spolufinancovanie, <b>že:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• voči nim nie je vedená exekúcia za porušenie finančnej disciplíny podľa § 31 ods. 3 zákona o rozpočtových pravidlách;</li> <li>• voči nim nie je vedená exekúcia v zmysle právnych predpisov SR.</li> </ul>
8.	<b>Potvrdenie príslušného inšpektorátu práce</b> pre každého žiadateľa o spolufinancovanie nie staršie ako tri mesiace, <b>že neporušil zákaz nelegálnej práce a nelegálneho zamestnávania</b> .
9.	<b>Potvrdenie Sociálnej poisťovne a každej zdravotnej poisťovne</b> pre každého žiadateľa o spolufinancovanie nie staršie ako tri mesiace, <b>že nemá evidované nedoplatky poistného na zdravotné poistenie, sociálne poistenie a príspevkov na starobné dôchodkové sporenie</b> .
10.	<b>Výpis z registra trestov štatutárnych zástupcov všetkých žiadateľov</b> o spolufinancovanie nie starší ako 3 mesiace <sup>7</sup> .
11.	<b>Výpis z registra trestov právnickej osoby</b> – nie starší ako 3 mesiace ku dňu predloženia žiadosti o spolufinancovanie zo ŠR. <sup>8</sup>

<sup>5</sup> Nepredkladajú ústredné orgány štátnej správy a ich rozpočtové a príspevkové organizácie, štátne podniky, verejné vysoké školy a vedecké inštitúcie, subjekty územnej samosprávy.

<sup>6</sup> Nepredkladajú ústredné orgány štátnej správy, subjekty územnej samosprávy, verejné organizácie v zmysle § 8a ods. 6 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v zmysle § 2 zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

<sup>7</sup> Nepredkladajú ústredné orgány štátnej správy a ich rozpočtové a príspevkové organizácie, štátne podniky, verejné vysoké školy a vedecké inštitúcie, subjekty územnej samosprávy, pre ktoré platí povinnosť predložiť čestné vyhlásenie, že všetci členovia štatutárneho orgánu, ako aj osoba zodpovedná zastupovať žiadateľa v konaní, neboli právoplatne odsúdení za trestný čin korupcie, za trestný čin poškodzovania finančných záujmov ES, za trestný čin legalizácie príjmu z trestnej činnosti, za trestný čin založenia, zosnovania a podporovania zločineckej skupiny alebo za trestný čin machinácií pri verejnom obstarávaní a verejnej dražbe.

<sup>8</sup> Nepredkladajú subjekty uvedené v § 5 ods. 1 zákona č. 91/2016 Z. z. o trestnej zodpovednosti právnických osôb a o zmene a doplnení niektorých zákonov

## ROZPOČET A ČASOVÝ HARMONOGRAM REALIZÁCIE PROJEKTU

Názov projektu

Cezhraničná ochrana haje červenej v Európe znížením  
úmrtnosti spôsobenej človekom  
LIFE18 NAT/AT/000048 - LIFE EUROKITE

### ROZPOČET PROJEKTU V EUR

Rozpočtové kategórie	SPOLU	Príspevok EÚ	Príspevok ŠR	Vlastný príspevok
1. Personálne výdavky	156 704,00	156 704,00	0,00	0,00
2. Cestovné výdavky	35 674,00	1 825,00	23 128,65	10 720,35
3. Externé služby	2 100,00	2 100,00	0,00	0,00
4a. Dlhodobý majetok - infraštruktúra	0,00	0,00	0,00	0,00
4b. Dlhodobý majetok - vybavenie	0,00	0,00	0,00	0,00
4c. Dlhodobý majetok - prototypy	0,00	0,00	0,00	0,00
5. Nákup pôdy a dlhodobý prenájom pôdy	0,00	0,00	nevypĺňa sa	0,00
6. Spotrebný materiál	90 710,00	210,00	85 658,00	4 842,00
7.1 Iné výdavky	5 300,00	5 300,00	0,00	0,00
7.2 Režijné výdavky	20 331,00	20 331,00	0,00	0,00
<b>SPOLU</b>	<b>310 819,00</b>	<b>186 470,00</b>	<b>108 786,65</b>	<b>15 562,35</b>

Rozdelenie príspevku (EUR)	PROJEKT				PRÍPRAVA PROJEKTU
	Suma SPOLU	Príspevok EÚ	Príspevok ŠR	Vlastný príspevok	Príspevok ŠR
1. RPS	213 984,00	180 135,00	23 128,65	10 720,35	0,00
2. ZSD	96 835,00	6 335,00	85 658,00	4 842,00	
3. Pridružený príjemca		0,00	0,00	0,00	nevypĺňa sa
4. Pridružený príjemca		0,00	0,00	0,00	
5. Pridružený príjemca		0,00	0,00	0,00	
<b>SPOLU</b>	<b>310 819,00</b>	<b>186 470,00</b>	<b>108 786,65</b>	<b>15 562,35</b>	

Indikatívny časový plán čerpania výdavkov projektu podľa rokov (EUR)	Rok 2020	Rok 2021	Rok 2022	Rok 2023
1. RPS	4 626,00	4 626,00	3 470,00	3 470,00
2. ZSD	0,00	0,00	66 291,00	19 367,00
3. Pridružený príjemca				
4. Pridružený príjemca				
5. Pridružený príjemca				
<b>SPOLU</b>	<b>4 626,00</b>	<b>4 626,00</b>	<b>69 761,00</b>	<b>22 837,00</b>

Indikatívny časový plán čerpania výdavkov projektu podľa rokov	Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026
1. RPS	2 891,00	2 889,22	1 156,43
2. ZSD	0,00	0,00	0,00
3. Pridružený príjemca			
4. Pridružený príjemca			
5. Pridružený príjemca			
<b>SPOLU</b>	<b>2 891,00</b>	<b>2 889,22</b>	<b>1 156,43</b>

Rozpis výdavkov jednotlivých partnerov v rámci projektu				
Názov projektu	Cezhraničná ochrana haje červenej v Európe znížením úmrtnosti spôsobenej človekom LIFE18 NAT/AT/000048 - LIFE EUROKITE			
Číslo a skratka partnera	Rozpočet v EUR			
	SPOLU	Príspevok EÚ	Príspevok ŠR	Vlastný príspevok
<b>1. PERSONALNE VYDAVKY</b>				
1. RPS	156 704,00	156 704,00	0,00	0,00
2. ZSD	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Spolu</b>	<b>156 704,00</b>	<b>156 704,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>2. CESTOVNE VYDAVKY</b>				
1. RPS	35 674,00	1 825,00	23 128,65	10 720,35
2. ZSD	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Spolu</b>	<b>35 674,00</b>	<b>1 825,00</b>	<b>23 128,65</b>	<b>10 720,35</b>
<b>3. EXTERNE SLUZBY</b>				
1. RPS	2 100,00	2 100,00	0,00	0,00
2. ZSD	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Spolu</b>	<b>2 100,00</b>	<b>2 100,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>4a. DLHODOBY MAJETOK - INFRASTRUKTÚRA</b>				
1. RPS				
2. ZSD				
<b>Spolu</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>4b. DLHODOBY MAJETOK - VYBAVENIE</b>				
1. RPS				
2. ZSD				
<b>Spolu</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>4c. DLHODOBY MAJETOK - PROTOTYPY</b>				
1. RPS				
2. ZSD				
<b>Spolu</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>5. VYDAVKY NA NAKUP A PRENAJOM PODY</b>				
1. RPS			nevyplňa sa	
2. ZSD				
<b>Spolu</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>6. SPOTREBNY MATERIAL</b>				
1. RPS	210,00	210,00	0,00	0,00
2. ZSD	90 500,00	0,00	85 658,00	4 842,00
<b>Spolu</b>	<b>90 710,00</b>	<b>210,00</b>	<b>85 658,00</b>	<b>4 842,00</b>
<b>7.1 INE VYDAVKY</b>				
1. RPS	5 300,00	5 300,00	0,00	0,00
2. ZSD	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Spolu</b>	<b>5 300,00</b>	<b>5 300,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>7.2 REZIJNE VYDAVKY</b>				
1. RPS	13 996,00	13 996,00	0,00	0,00
2. ZSD	6 335,00	6 335,00	0,00	0,00
<b>Spolu</b>	<b>20 331,00</b>	<b>20 331,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>SPOLU =&gt;</b>	<b>310 819,00</b>	<b>186 470,00</b>	<b>108 786,65</b>	<b>15 562,35</b>

Rozpis položiek jednotlivých partnerov v rámci projektu					
Názov projektu	Cezhraničná ochrana haje červenej v Európe znížením úmrtnosti spôsobenej človekom LIFE18 NAT/AT/000048 - LIFE EUROKITE				
Číslo a skratka partnera	Podrobný popis položky	Rozpočet v EUR			
		SPOLU	Príspevok EÚ	Príspevok ŠR	Vlastný príspevok
<b>1. PERSONÁLNE VÝDAVKY</b>					
1. RPS	RPS projektový manažér, odborný koordinátor, ornitológ, komunikačný expert, finančný expert	156 704,00	156 704,00	0,00	0,00
2. ZSD	Personálne výdavky ZSD	0,00	0,00	0,00	0,00
	<b>Spolu</b>	<b>156 704,00</b>	<b>156 704,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>2. CESTOVNÉ VÝDAVKY</b>					
1. RPS	RPS zahraničné pracovné cesty na stretnutia s partnermi k metodike a výsledkom, na stretnutia riadiaceho výboru a na dissemináciu výsledkov	6 000,00	0,00	0,00	6 000,00
1. RPS	RPS cesty do terénu za účelom značkovania, monitoringu a sledovania mortality	18 874,00	0,00	18 600,00	274,00
1. RPS	RPS cesty na stretnutia v SR v rámci kampane proti tráveniu a na šírenie výsledkov projektu	10 800,00	1 825,00	4 528,65	4 446,35
2. ZSD	Cestovné výdavky ZSD	0,00	0,00	0,00	0,00
2. ZSD					
	<b>Spolu</b>	<b>35 674,00</b>	<b>1 825,00</b>	<b>23 128,65</b>	<b>10 720,35</b>
<b>3. EXTERNÉ SLUŽBY</b>					
1. RPS	RPS poradenstvo pre VO	2 100,00	2 100,00	0,00	0,00
2. ZSD	Externé služby ZSD	0,00	0,00	0,00	0,00
	<b>Spolu</b>	<b>2 100,00</b>	<b>2 100,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>4a. DLHODOBY MAJETOK - INFRAŠTRUKTÚRA</b>					
1. RPS					
2. ZSD					
	<b>Spolu</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>4b. DLHODOBY MAJETOK - VYBAVENIE</b>					
1. RPS					
2. ZSD					
	<b>Spolu</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>4c. DLHODOBY MAJETOK - PROTOTYPY</b>					
1. RPS					
2. ZSD					
	<b>Spolu</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>5. VÝDAVKY NA NAKUP A PRENAJOM PÓDY</b>					
1. RPS				nevyplní sa	
2. ZSD					
	<b>Spolu</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>6. SPOTREBNÝ MATERIÁL</b>					
1. RPS	RPS krúžky	210,00	210,00	0,00	0,00
2. ZSD	ZSD izolácia el. stĺpov	90 500,00	0,00	85 658,00	4 842,00
	<b>Spolu</b>	<b>90 710,00</b>	<b>210,00</b>	<b>85 658,00</b>	<b>4 842,00</b>
<b>7.1 INÉ VÝDAVKY</b>					
1. RPS	RPS propagačný materiál	5 000,00	5 000,00	0,00	0,00
1. RPS	RPS preklady	300,00	300,00	0,00	0,00
2. ZSD	Iné výdavky ZSD	0,00	0,00	0,00	0,00
	<b>Spolu</b>	<b>5 300,00</b>	<b>5 300,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>7.2 REŽIJNÉ VÝDAVKY</b>					
1. RPS	Réžia RPS	13 996,00	13 996,00	0,00	0,00
2. ZSD	Réžia ZSD	6 335,00	6 335,00	0,00	0,00
	<b>Spolu</b>	<b>20 331,00</b>	<b>20 331,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>SPOLU =&gt;</b>		<b>310 819,00</b>	<b>186 470,00</b>	<b>108 786,65</b>	<b>15 562,35</b>

<b>Finančný príspevok na prípravu projektu</b>	
<b>Názov projektu</b>	
<b>Koordinujúci príjemca</b>	
Rozpočtové kategórie	Požadovaný príspevok zo ŠR (EUR)
<b>1. Personálne výdavky</b>	
Názov položky	0,00 €
Názov položky	0,00 €
Názov položky	0,00 €
Názov položky	0,00 €
Názov položky	0,00 €
<b>Personálne výdavky SPOLU</b>	<b>0,00 €</b>
<b>2. Cestovné výdavky</b>	
Názov položky	0,00 €
Názov položky	0,00 €
Názov položky	0,00 €
Názov položky	0,00 €
Názov položky	0,00 €
<b>Cestovné výdavky SPOLU</b>	<b>0,00 €</b>
<b>3. Externé služby</b>	
Názov položky	0,00 €
Názov položky	0,00 €
Názov položky	0,00 €
Názov položky	0,00 €
Názov položky	0,00 €
<b>Externé služby SPOLU</b>	<b>0,00 €</b>
<b>Finančný príspevok na prípravu projektu CELKOM</b>	<b>0,00 €</b>

## PODPISOVÉ VZORY

### Príjemca

**Názov:** Západoslovenská distribučná, a.s.  
**Sídlo:** Čulenova 6, 816 47 Bratislava  
**IČO:** 36 361 518  
**DIČ<sup>1</sup>:** 2022189048  
**Kód projektu:** LIFE18 NAT/AT/000048  
**Kód žiadosti:** ZoS LIFE18 NAT/AT/000048

**Podpisové vzory osôb, ktoré sú oprávnené konať v mene príjemcu<sup>2</sup>:**

---

<sup>1</sup> Vyplní sa v prípade, ak je subjekt platcom DPH

<sup>2</sup> Tabuľku je možné podľa potreby a počtu štatutárnych orgánov a ich splnomocnených zástupcov upraviť